

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IV.—Número 1051

Oviedo, jueves 28 de octubre de 1926

10 Céntimos

## VIDA PROVINCIAL

### La adhesión

Sufrimos de la pena que hirió a Cuba: esta es hora en que el cielo de la isla aún está entenebrecido, y aún como palpitante de tormentas de pesadilla y horror. De "la tierra más hermosa que vieron ojos humanos", sólo hoy llegan a nosotros siniestras oleadas de tragedia, espuma roja y bullente que habla de destrucciones lamentables y de dolores inmensos...

La tierra más hermosa es toda la luz: hay esplendores de luz que se adentran por los ojos como deslumbramientos cegadores aún en las mismas horas de crepúsculo. Sobre la tierra fonje y olorosa, henchida de ansias de rejás que la corten en pedazos para abrirse en copiosa floración, se desparrama la luz como una lámina viva cuajada de infinitos espejos. Las lomas de serena ondulación, las palmeras de plácida altivez, los bancales de caña rumorosa y las trochas escondidas entre las hinchazones de verdor de los terrenos sembrados, parecen hechos de luz, agolpada unas veces, tensa otras, y siempre cenceleante sobre la superficie de las plantas, de los troncos, de los huelllos... —Luz en la naturaleza, pero más luz aún en el espíritu.

Y hoy nos hablan las noticias de este drama terrible y prolongado que enlóbregueció el país. El vértice del ciclón ha girado esta vez violentamente sobre el corazón de Cuba. La amenaza de ciclón se acarrea con frecuencia con la isla desde la entraña del mar; nació en la lejanía crepitante de olas que se levantan a las nubes con espantoso fragor, y de abismos que se hunden en el agua con impetu pavoroso; y lleno de bramidos y de impulsos, de cóleras y de ardores, échase sobre la tierra como una maldición asoladora, y rugie fieramente en la manigua, y abate el cañaveral, y socava la vega de tabaco, y levanta el bohío de raíz... Así una vez, y otra vez, y gran número de veces, y así en largas tragedias silenciosas que no llegan a nosotros, porque los pueblos inmunes acuden con amor y con riqueza a remediar los estragos y compartir los dolores.

Este ciclón fué más duro; se desencadenó con más empuje, clavó en la Habana su vértice, y mató de una vez toda la luz del espíritu de Cuba. Solloza la tierra hermana; son hoy innumerables las tristezas a que tiene que mirar. Son también innumerables las ansias de consuelo y de atención que se escapan hacia ella, los cariños que la envuelven, las lágrimas que la buscan... —Y Asturias necesita abrir su pecho, para que su gratitud vaya hecha coacción hasta su costa, y debe tender su mano, para que su adhesión vaya trocada en oro hasta su alma...

## VIDA FEMENINA

### HISTORIA FUTIL

Y de un par de personillas que, a pesar de contar algunos siglos, traen de cabeza a la humanidad. Son leves como un cendal de gasa, insinuantes como una palabra musitada al oído, cariciosas como las manecitas de un niño.

Dicen de ellas que nacieron en España hacia mediados del siglo XVI, pero que eran tan vulgaritas y groseras que hubieron de permanecer escondidas hasta que un entendimiento ingenioso discurrió el medio de pulirlas, de afinarlas y ponerlas en excelentes condiciones de salir al mundo y alternar con las gentes distinguidas. Y tan maravillosamente aprovecharon sus lecciones las dos citadas personitas, que apenas se asomaron a la vida vieron cómo caía sobre ellas el favor de las más bellas y encoquetadas damas españolas, y cómo sus maestros colaboraron con empeñada porfía.

Digamos de una vez el nombre de la pareja insigne: "Las medias de seda". Gómez Carrillo hace saber a sus lectores que Marny ha publicado un libro consagrado a la historia de las medias; entre sus datos más curiosos, cuenta el escritor francés que en las postrimerías del siglo XV las damas arrollaban a sus piernas tiras de lienzo, que más tarde, y por iniciativa de

las clases pudientes, se convirtieron en fundas que adoptaban la forma de la pantorrilla. A este esfuerzo siguió el de los primeros tejidos; mas como en hacerlos se empleaban toscas agujas de hueso y madera, la confección resultaba burda y poco aceptable.

—Fueron los españoles—dice Marny—los que primero tuvieron la idea de servirse, para el punto de las medias, de agujas de acero, con las cuales obtuvieron una malla de seda muy fina.

Avaros de su secreto, los primeros industriales escondían a sus obreras para que nadie pudiera copiar la maestría de su labor. Pero la mujer, el eterno móvil de las sublimes ambiciones, fué aquí también causa e impulso que llevaron a un hombre a descubrir la manera de hacerse con unas medias elegantísimas, que no procedieran de una casa española. Esta mujer fué la inglesa Mary Patson, y el hombre que por obsequiarla inventó la primera máquina de hacer punto fué un clérigo inglés, llamado William Lee.

El pobre enamorado pagó demasiado cara su galantería. Al ver sus compatriotas las sutiles prendas, transparentes como el agua y tan flexibles que se guardaban en el hueco de una mano,

atribuyeron al diablo las artes que no eran otras que las del amor y del ingenio. El pastor protestante hubo de expatriarse para huir de la muerte y dar a otra tierra las primicias de su invento, que fué y sigue siendo venero de riquezas para la industria universal.

Muchos años después de la muerte de Lee, aquellos grandes y nobles que habían menester de un par de medias de seda, tenían que pagarlas casi al precio de un diamante. Marny asegura que para adquirirlas era preciso algunas veces solicitar las influencias del Gobierno, y que el imperio de las costosísimas prendas floreció en los suntuosos tiempos de Luis XV. Las medias de seda fueron el delirio y la pesadilla de cortesanas y palaciegos...

Oh, tiempos! Oh, costumbres! Hoy hasta las mocitas que traen leche a los mercados gastan medias de seda; es verdad que valen menos de dos duros; también es verdad que duran poco más de dos días, y que, como se pregunta Gómez Carrillo, quién sabe los "sacrificios, humillaciones, villanías y lágrimas que van prisioneras en muchas de esas telas de araña color de carne...!"

Mercedes Valero de Cabal

## De hispano-americanismo

### Al desnudo

Digámoslo de una vez y con claridad: en las antiguas colonias se nos respeta, pero se nos conoce y se nos ama poco todavía. Son muy finos los americanos en su trato; y en sus palabras y discursos hay grandes elogios a "la Madre Patria"; pero si consiguiéramos penetrar un milímetro más allá de la epidermis, notaríamos algo así como frialdad o desvío hacia la Península. Mirada la cuestión desde el punto teórico, y bajo el aspecto sentimental como sucede en ciertas efemérides y recepciones diplomáticas se muestran muy españoles: "la sangre jala", dicen ellos, mas en la práctica, ya es otra cosa bastante diferente. ¡Oh si los estados se rigieran por ciertas fugaces emociones del corazón!, entonces otra sería nuestra suerte en América.

Ya es tiempo de romper el artificio en que unos y otros vivimos; ya es hora de que transformemos la charlatanería en pensamientos útiles, y la corriente externa de pura fraseología multicolor, en corriente interna de ideas prácticas y luminosas. "En vez de hablar de "fraternidad" y tratarnos como extranjeros, debemos callar y tratarnos como hermanos", dice Ganivet.

Analicemos ahora las causas generales del apartamiento práctico entre España y América. Dejando a un lado las rencillas y odios del día de la emancipación, y los resquemores de más tarde, al recordar los abusos cometidos por nuestros gobernantes, que, desoyendo los mandatos de sus Reyes, y haciendo caso omiso de las sapientísimas y humanitarias leyes de Indias, ejercieron una autoridad que no se les había conferido, y hasta cometieron crímenes, que, como dice Quintana, fueron de su tiempo y no de España; y prescindiendo de que el mayor de nuestros desaciertos no estuvo en el modo de colonizar, sino en no haber acertado con el momento, y la manera de dar la independencia a nuestras colonias antes de que ellas la pidiesen; tengo para mí, que gran parte de la culpa de esa distanciamiento y enfriamiento de relaciones, la tenemos nosotros. Vayan por adelantado algunos hechos reveladores, sin citar nombres ni países, y cada cual sacará las consecuencias que más le acomoden.

Miró QUESADA

El corazón de una madre es un templo donde se venera a Dios en la más alta manifestación de la naturaleza.



MUJERES DE CUBA: DEL CONCURSO DE BELLEZA DEL "DIARIO DE LA MARINA" -Una candidata: la señorita Estrella Lezcano.

NOS DICE EL GOBERNADOR...

# Bien está la actuación del Municipio ovetense, pero necesita arbitrar más recursos

## El empréstito municipal de Langreo

El señor Caballero habló ayer largamente con los periodistas y nos dijo cosas muy interesantes, que procuraremos recoger lo más fielmente que nos sea posible.

En primer término nos habló del actual alcalde de Oviedo.

Y nos habló del señor Gutiérrez para elogiar sin reservas su actuación y su perseverancia en el trabajo.

—Quiere acertar. Y lo conseguirá, porque tiene buena voluntad.

Le parece asimismo muy en su punto la resolución del señor Gutiérrez de conceder amplias delegaciones.

—Es así como no sólo se hace labor útil, sino que se obliga a que todos intervengan en la obra municipal, que es lo que debe de ser. El Ayuntamiento no le rige un hombre solo: lo rigen cuarenta hombres.

La conversación, un poco desordenada, porque sólo responde a nuestro deseo de inquirir de hacer preguntas, de abrirle nuevos cauces a la noticia, va saltando de uno en otro asunto.

Nosotros preguntamos al señor Caballero su impresión acerca de la huelga declarada por los obreros del Matadero.

Y nos ha dicho que no existe tal huelga. Es decir, la huelga sí está decretada, pero por el Centro Obrero. Los operarios trabajan todos o casi todos. A cien ascienden el número de obreros trabajando.

—Se conoce que están conformes con los salarios que les abonan.

De nuevo deriva la conversación hacia el Municipio ovetense. El gobernador nos ha dicho:

—El Ayuntamiento de Oviedo todavía tiene que hacer muchas obras, muchísimas obras.

—Pero carece de dinero...

—Ciertamente. Un presupuesto de tres millones de pesetas es muy poco para ciudad de tanto gasto como la de Oviedo. Veán ustedes: San Sebastián, que allá se irá con ésta en cuanto a densidad de vecindario, tiene un presupuesto de nueve millones.

—Habría que recargar demasiado los impuestos...

—No lo crean ustedes. Se necesita confeccionar dos presupuestos: uno urbano y el otro

rural, porque aquí hay una zona rural muy extensa.

El reciente empréstito de cuatro millones no se puede considerar como desahogo económico del Municipio, porque ese dinero está íntegramente afecto a las obras del Matadero.

Y ya en este punto la conversación, ha declarado que no era partidario de que los Municipios encarguen sus obras a grandes empresas, porque, generalmente, estas empresas subarriendan a otras las obras en todo o en parte y así se crea una suerte de intermediario que o encarece la mano de obra o produce trastornos en el sistema social de cada localidad.

Como de propósito, llega a la conversación el caso del Municipio de Langreo. En Langreo, como es sabido, para emprender las grandes obras de traida de aguas y alcantarillado, se va a emitir un empréstito de cinco millones de pesetas. ¿Quién asegura que por menos dinero que una empresa grande y forastera, no haría las obras Duro Felguera, por ejemplo?

Duro Felguera se encuentra en unas condiciones excelentes para encargarse—claro, si quiere y le conviene—de la traida de aguas a Langreo, porque construye en sus talleres la tubería necesaria y porque además se trata de una empresa fuerte en el aspecto económico

Concretando más lo del empréstito. El señor Caballero no es partidario del propósito que se atribuye al Municipio langreano de conceder un voto de confianza al alcalde para concertar el empréstito de cinco millones en las condiciones que estime convenientes.

No, no es ese el procedimiento. El gobernador hace abstracción completa en este caso del alcalde de Langreo. Desde luego le tiene como persona honorable y de gran competencia y económica y de extraordinaria solvencia moral.

No es ese el caso. Para concertar un empréstito, lo primero que tiene que hacerse es un estudio previo de la operación, determinando el tipo de interés, el de emisión y los cuadros de amortización. Todo sin perjui-

cio de determinar el fin del empréstito y si la cuantía que se busca es exactamente la necesaria.

Además, el caso del Ayuntamiento de Langreo es peculiar. Han sido nombrados recientemente varios concejales y lo na-

tural es esperar a que esos concejales se posesionen de sus cargos, pasen a formar parte de las Comisiones informativas y que estudien el proyecto de empréstito.

Es entonces llegado el momento de pedirles el voto.

Sama de Langreo, indudablemente, necesita agua. No puede tomarla de La Felguera, como parece que por ahí se ha dicho. La Felguera tiene agua en abundancia, mas para distribuirla en las fuentes públicas, no para tenerla dentro de las casas, como exigen los procedimientos más elementales de la higiene.

Avilés. El Instituto recibió a continuación noticia de que la línea del Circuito nacional se anudaba en Oviedo con la del internacional, e iba por Grado a Salas, a la Espina, a Lluarca, a Navia, etc...

También quedaba fuera de este Circuito Avilés y Gijón.

Inmediatamente comenzó el Instituto sus gestiones para lograr la inclusión de estas dos villas, y sobre todo la de Covadonga.

Acudió al Ministerio de Fomento, a la Comisaría Regia de Turismo, al Real Automóvil Club de Madrid, a todas partes, en busca de datos y de orien-



TORRIJOS.-De la procesión celebrada con motivo de la Peregrinación Eucarística para visitar la tumba de "La Loca del Sacramento".-Aspecto de la plaza al llegar la procesión. (Foto Vidal)

### EL CIRCUITO DE TURISMO

# El pleito de Gijón

El circuito de Turismo... Gijón... Avilés... etc. Es indudable a estas horas que quedan excluidas del circuito estas dos importantes poblaciones. No hemos de repetir que lo lamentamos con toda sinceridad, y que es absolutamente necesario recomenzar la gestión que recabe justicia para entrambas.

Por Gijón ya la pidió el Ayuntamiento. Mas ¿por qué no se une a él el Comité de Turismo y por qué no el Instituto?

A la Secretaría del Instituto fuimos nosotros a hacer esta pregunta, y se nos dió esta respuesta:

—En Gijón aún no existe Comité.

—¿Y eso?

—Pues que no existe y nada más. Una de las primeras personas a quienes se dirigió el Instituto de Turismo en solicitud de que formaran Comité, fué al anterior alcalde de Gijón, señor Zubillaga. Con fecha 25 de noviembre del año anterior, respondió este señor al Instituto "que tomaría el asunto con todo el interés y que tan pronto como sus ocupaciones se lo permitieran vería él de seguir sus indicaciones".

Tuvo el Instituto inevitablemente que entregarse a esta promesa y cuando esperaba conocer el resultado de la labor del señor Zubillaga, se encontró planteada la cuestión del Circuito de Turismo.

Son dos en realidad los Circuito de Turismo que existen en Asturias: el internacional y el nacional. El primero fué acordado en París, y entra en Asturias por Unquera, sigue la costa hasta Ribadesella, dobla allí por Arriandas, viene a Oviedo y sigue por Pajares...

Quedaba fuera de este Circuito en la parte oriental nada menos que Covadonga, núcleo inevitable del Turismo astur. Quedaban fuera también Gijón y

laciones. Se le comunicó inmediatamente que la determinación del Circuito internacional acordado en París por una Asamblea de representaciones de los diversos Automóviles Clubs de Europa era invariable. Por otra parte, el carácter de Circuito de la línea señalada, impedía que pudiera derivarse hacia un lugar como Covadonga, que imponía inevitablemente la ida y la vuelta por un mismo camino. No obstante se acordó colocar la carretera de Arriandas a Covadonga en las mismas condiciones que todas las carreteras del Circuito, señalándose además como ramal.

Había llegado el momento de trabajar denodadamente por la inclusión en el Circuito nacional de Gijón y de Avilés.

¿Por qué no se logró este propósito? He aquí una pregunta que en las actuales circunstancias es de interés indudable. Nosotros la hemos hecho ayer en la Secretaría de Turismo, y se nos ha respondido lo siguiente...

Pero dejamos la cuestión para mañana.

## AVISO

Suplicamos a nuestros anunciantes y favorecedores, que para todas las cuestiones de administración y publicidad se dirijan directamente a la Administración de este periódico, Apartado de Correos número 42, calle de Cimadevilla, 15, 1.º



TORRIJOS.-El ilustrísimo señor Obispo de Oviedo, al salir de la Colegiata después de haber pronunciado su discurso en la función religiosa dedicada a "La Loca del Sacramento". (Foto Vidal)

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra)**  
 Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

VIDA MUNICIPAL

Parece que ahora va de veras la reforma del Cuerpo de Bomberos

PARA QUE INSTALEN SERVICIOS DE LUZ

Por la Alcaldía se ha oficiado a los dueños de los terrenos utilizados en las calles de González Besada y Pérez de la Sala para construir algunas casas, que instalen a sus expensas la luz pública necesaria a garantizar la tranquilidad de los vecinos y a que se impidan los actos inmorales que allí se desarrollan con bastante frecuencia.

Todo ello en tanto que el Municipio se hace cargo de la nueva calle.

MEJORAS EN EL CUERPO DE BOMBEROS

Ampliando los informes que ayer hemos adelantado respecto a reformas en el Cuerpo de Bomberos de la ciudad, podemos decir que se han pedido ya a diversas casas constructoras mangas, lanzas, columnas de lona para agua, lámparas de mina, máscaras contra humos, cinturones, cascos y, en suma, todo cuanto se precise para el mejor servicio de los bomberos.

Aunque casi siempre estas actividades se producen a raíz de ocurrir un siniestro, para luego volver al estante del olvido, bueno será que se recuerde otra vez, porque en alguna ocasión habrá de acertarse.

Han sido nombrados en propiedad Ceferino Martínez y Julio García, bomberos que venían desempeñando el cargo interinamente en dos vacantes producidas por fallecimiento.

Podemos decir, finalmente, que se estudia la reforma completa del Cuerpo de Bomberos, procurando colocarle a la altura de los mejores de España para lo cual, a más del material que se va a adquirir, ha de procurarse que realicen prácticas de siniestros, gimnasia y diversos simulacros.

¡Que así sea!  
¡Ah!, entre las reformas figura también la del Reglamento. Naturalmente, está muy anticuado el que rige.

PARA LOS SERENOS DE COMERCIO

Puede decirse que hasta que se reformó la Guardia municipal no hubo en Oviedo Cuerpo de Serenos de Comercio. Hoy ya existe, y es una cosa respetable, por lo numerosa.

Entendiéndolo así el señor Gutiérrez, ha dispuesto que se confeccione el Reglamento por que habrán de regirse.

LA COMISION DE BENEFICENCIA

Se ha reunido la Comisión de Beneficencia, despachando los siguientes asuntos:

Petición de los alcaldes de barrio de Priorio, Caces, Puerto y Siones, de que la residencia de médico rural que se designe para aquella zona, en vez de las Caldas sea en San Juan de Priorio.

Expediente de ampliación del cementerio de Agueria.

Moción aprobada por la Comisión permanente sobre suministro de diversos productos drogueros a la Casa de socorro.

Escrito del decano de la Casa de socorro sobre adquisición de instrumental que se precisa.

Examen y aprobación de varios expedientes de pobres. Cuentas.

LA PLAZA DE PALACIO VALDES

Por la Alcaldía se ha oficiado al ingeniero municipal con la indicación de que despáche pronto el presupuesto de obras a ejecutar en la plaza de Palacio Valdés, al objeto de continuar el pavimento de la calle.

INFORMES FAVORABLES

Ha sido informada favorablemente por los arquitectos municipales la moción del señor Sarandeses, encaminada a conseguir la alineación de las calles de Caveda y 9 de Mayo.

Para conseguirlo es preciso expropiar y derribar las casas señaladas con los números 13, 14 y 15 de la calle de 9 de Mayo.

En su vista se oficiará a la superiora del convento de las Salesas, dueño de las casas que habrán de ser derribadas, para que diga si está conforme con la expropiación.

INSTANCIAS INGRESADAS

En la Secretaría del Ayuntamiento tuvieron ingreso las instancias siguientes:

De don Vicente Naves Alonso para construir un tendón en San Lázaro.

De don Francisco Calleja, para construir un garage en la calle de Manuel Pedregal.

LOS PROXIMOS PRESUPUESTOS

La Comisión de Hacienda se propone imprimir actividad en la confección del proyecto de presupuesto para el año entrante, en el que se imprimirán reformas importantes, entre ellas,

la dotación de la nueva plantilla de bomberos y otras varias.

CITACION

Se interesa la urgente presentación en la Sección de Quintas de este Ayuntamiento del mozo José González Suárez, hijo de Francisco y Teresa, el cual dice tener el número 426 del reemplazo del año 1943 por esta capital.

LA SESION DE ESTA TARDE

La orden del día para la sesión de esta tarde es como sigue:

Lectura del acta anterior. Comunicaciones oficiales. Interior.

Instancia de un auxiliar, solicitando se le nombre oficial en comisión.

Beneficencia: Instancia de varios alcaldes de barrio, solicitando cambio de residencia de un médico rural. Informe de la Comisión sobre suministro de materiales para la Casa de Socorro.

Policía Urbana: Instancia de don Faustino Prieto para instalar dos columnas anunciadoras.

Idem de don Ramón Ceñal para cambiar el cierre de un solar en Besada.

Idem de don Leopoldo Rivero para construir una alcantarilla en Otero.

Idem de doña Carmen Santirso, para reformas en el interior de la casa núm. 48 de San Vicente.

Idem de don Francisco Pérez para ampliar una puerta en el número 23 de la calle de Covadonga.

Idem de don Joaquín Muñiz



OVIEDO: UNA VISITA AL INSTITUTO.-Un grupo de futuras Bachilleras, al salir de clase.

(Foto Mena)

DE MIERES

El señor Sela herido a consecuencia de un accidente automovilista

Nuestra Agencia de Mieres nos comunica haberse recibido en aquella villa la noticia de que don Germán Sela, hermano del alcalde de Mieres, que regresaba de Madrid en automóvil, al llegar cerca de Arévalo, se rompió la dirección del coche, yendo a estrellarse contra un árbol.

El señor Sela y el mecánico que le acompañaba, quedaron tendidos en el suelo, sin sentido, mientras el coche, a consecuencia del golpetazo, se inflamaba por la parte del depósito de la gasolina, y comenzaba a arder.

Varias personas que acudieron en auxilio de los lesionados les recogieron, practicándoles los primeros auxilios.

El señor Sela tiene fracturada la pierna derecha y fuertes contusiones en diversas partes del cuerpo. En cuanto al chófer, padece magullamiento general y bastantes contusiones de escasa importancia.

La noticia, al ser conocida en Mieres produjo honda emoción. Inmediatamente salieron para el lugar de la ocurrencia los hermanos del señor Sela, don José, don Vicente y don Isaac, con objeto de hacerse cargo de su hermano.

Noticias recibidas ayer tarde, acusan una acentuada mejoría en el señor Sela, quien fué trasladado a Madrid, ingresando en un Sanatorio, donde se le ha practicado una detenida y completa cura.

MULTAS IMPUESTAS POR EL SEÑOR ALCALDE

Una de cinco pesetas a los dueños de una valla, por no estar en condiciones de seguridad.

Una de cinco al dueño de una escalera por abandonarla en la vía pública.

Dos de 20 a dos detenidos por embriaguez.

Una de cinco a un panadero por no llevar el pan cubierto con paños.

Una de cinco a un carretero por ir subido en el carro.

Una de 25 al dueño de un carro por desobediencia.

Una de cinco a un joven por desobediencia.

Dos de 25 a dos detenidos por embriaguez.

NOTA

Instancias pendientes, solicitando de guardia de Policía Urbana, 88.



OVIEDO.-Un grupo de guapisimas y estudiosas alumnos del Instituto, esperando la hora de entrar en clase. (Foto Mena)

La elegancia y buen gusto de nuestros impresos para participaciones de enlace, bautizos, tarjetas de visita, papel de escribir, etc, es la distinción de nuestra imprenta.

Vea los modelos y presupuestos que puede presentarlos lo

Imprenta "Región"

Malquados Alvarez, 8

# El mundo de los deportes

## FÚTBOL Oviedo

**PARA PRIMEROS DE AÑO**  
El Real Oviedo ha contratado un firme, para jugar en Teatinos el día 9 del próximo mes de enero, al M. T. K., finalista de Hungría.

Caso de no poder venir éste será sustituido por el actual campeón de aquella nación.

## OTRO GRAN PARTIDO EN PUERTA

Nos aseguran que el Athlético de Bilbao ha solicitado del Oviedo que se traslade a la invicta villa para jugar uno o dos encuentros, habiendo contestado la Directiva de nuestro primer Club que no hay en ello ningún inconveniente, pero antes tienen que comprometerse a devolver la visita, en las mismas condiciones.

Como esta petición del Oviedo no tiene nada de particular, es casi seguro que, por primera vez, veamos jugar en Oviedo al equipo campeón de Vizcaya, y ex campeón de España.

## REIROS

El Athlético del General Elorza, reta al reserva del Rápido de San Claudio, para jugar un partido el próximo domingo.

—El Deportivo Español de San Antonio, reta al Corredoria F. C., para jugar un partido amistoso el próximo domingo. Se suplica la contestación antes del sábado. Hora de las tres en punto.

La contestación por este diario.

## Gijón

### SE REUNE EL COMITE FEDERATIVO

En la tarde de ayer se reunió el Comité directivo de la Federación. En el orden del día figuraban varios asuntos. De lo tratado nada sabemos aún a la hora de publicar esta nota.

## Blimea

### SOTRONDIO F. C., 2.—CLUB ASTURIAS DE BLIMEA, 1

Se celebró en el campo de "Fayones" de Blimea, un emocionante encuentro entre los equipos arriba citados, para disputarse los puntos del "Concurso Poveda".

Cuando se alinean los equipos vemos que al Sotroñdio le falta el medie derecha César, ocupando el puesto el reserva Ricardo. El Asturias se presenta reforzado con un muchacho de Gijón.

En el primer tiempo se mar-

can un goal cada bando, siendo Blimea quien primero logra introducir el pelotón en la portería de Sotroñdio, encontrándose Begega descolocado, minutos después los sotroñdios logran empatar por mediación de Tino que está jugando horrores.

En el segundo tiempo los equipos buscan el goal del triunfo sucediéndose los ataques a las porterías, pero lo mismo Cantruño que Begega, se están portando como buenos.

Ban quince minutos de juego. En un golpe franco el Sotroñdio logra marcar el goal del triunfo por mediación de Arturo, que se distingue mucho en la línea delantera.

A partir de aquí el encuentro se hace duro y peligroso por parte de los de Blimea, haciendo blanco de sus iras al medio centro "Gijón". Cuando faltan breves minutos para terminar el Sotroñdio es castigado con un penalty a todas luces injusto; todo el mundo da por seguro el empate, pero allí está Begega que hace una parada escalofriante.

Todavía el medio centro "Gijón" en una arrancada individual, dribla a medios y defensas y lanza un tiro fantástico que pasa rozando el larguero. ¡Lástima de goal, que bien lo merecía!

¡Bien Sotroñdio, dos puntos más para la posesión del "Concurso Poveda".

## Cancienes

### CORVERA F. C., 4.—EXPRES DE AVILES, 0

El domingo, a la hora anunciada, tres de la tarde, tuvo lugar en el campo del Mora, propiedad del equipo de casa, el encuentro entre Corvera F. C. y el Expres de Avilés, que venía precedido de gran fama, entre el elemento futbolístico del concejo. Sin embargo desde el primer momento se notó gran superioridad y dominio por parte del Corvera, pues a los cinco minutos de empezar el match, el delantero Francisco Fernández y en una jugada que desconcertó a los del Expres, colocó el primer goal de la tarde. (Aplausos).

No hemos visto en todo el tiempo que duró el partido una sola jugada del de Avilés digna de mencionar en estas líneas. Por el contrario, los del Corvera ya más entrenados que en el partido del domingo anterior, los vimos decididos con ansias de trabajar y quedar bien, lo cual consiguieron, ya que an-



DE LA INAUGURACION DEL CONGRESO IBEROAMERICANO DE AERONAUTICA.—El ministro de Estado señor Yanguas, con el embajador de la Argentina señor Estrada, el embajador de Portugal señor Meilo Barreto, los ministros del Uruguay, Chile, Brasil y demás delegados de los países hispanoamericanos que han asistido al acto de apertura del Congreso. (Foto Vidal)

tes de terminar el primer tiempo introdujeron en la portería de los contrarios dos goles más, hechos por Julio y Ramón Fernández.

En el segundo tiempo creímos que el de Avilés llegaría a hacer algo, ya que acometían a los contrarios con empuje, pero no fué así, diez minutos antes de terminarse el partido, Ramón anotó el número cuatro de la tarde, sin que los del Expres consiguieran "mojar" una sola vez.

En vista del éxito obtenido en este partido, para el próximo domingo los corveranos contendrán con el Yillabona F. C. ZERAUS.

## Claño-Santa Ana

El pasado domingo se jugó en el campo de Vindoria, un interesante partido de fútbol, entre los equipos Peña Deportiva de Sama y Asturias de Santa Ana, el resultado del encuentro fué un empate a uno.

A las órdenes de Máximo, comienza el partido con gran brío de parte de los Astures que durante los quince primeros minutos tienen la puerta de la Peña en grave aprieto, no obstante no consiguen franquearla, gracias a la buena actuación del portero que paró lo indecible, pasados estos momentos, los de

la Peña demuestran su superioridad, pues en bonitas combinaciones llegan a la meta Astur, no consiguiendo tampoco introducir el balón, gracias a la acertada labor de Juan y los defensas que toda la tarde jugaron magníficamente. En una arrancada del Asturias un delantero logra introducir portero y balón en la red, siendo muy aplaudido por ser el primer goal de la tarde, los de la Peña crecen y atacan la meta pero no logran el empate, unos momentos de lucha más y termina el primer tiempo con la victoria de los del Asturias por 1-0.

El segundo tiempo fué completamente aburrido, pues unos atacando y defendiéndose otros, se deslizaron los quince primeros minutos, hasta que los de la Peña consiguen el empate de una manera admirable, a partir de este momento vuelve el juego a su monotonía y sin ningún contratiempo termina el encuentro con el empate a uno.

## LOS INFANTILES

Los equipos infantiles de ésta, el Estrella y el Rápido, jugaron un partido interesante en el campo de Santa Ana, ganando los primeros por dos a uno. Por el Estrella se distinguió el portero que paró un penalty, y por el Rápido los hermanos Martínez que jugaron toda la tarde estupendamente.

## En el Campoamor

### PRESENTACION DE LA COMPAÑIA

Ayer se presentó a nuestro público la compañía Zuffoli con "La Duquesa del Tabarín", obra recomendable, pero a propósito para exponer todas y cada una de las primeras partes de una compañía de opereta, y la misma con la que debutó la anterior temporada.

El público acogió cariñosamente a Eugenia Zuffoli, a quien hizo repetir varios números. Hicieron su debut la señorita Dorini, tiple de voz bonita y bien limbrada, que nos gustó más que su antecesora; el barítono señor Ramos, que canta bien y a quien encontramos un poco corto como actor; el señor Guillot y el señor Viñas, que hizo un gracioso "Soffa". El resto de la compañía, que es el mismo o con poca diferencia de la que vimos la vez anterior, cumplió.

## Obra importante

### Para el Reformatorio de Niños

Se ha reunido la Comisión especial del Reformatorio para niños, acordando proceder a la apertura de los pliegos con destino al concurso abierto para adquirir un edificio destinado a Casa de observación y Tribunal para niños.

Se presentaron dos pliegos; uno, suscrito por don Gaspar Alvarez, que ofrece un edificio en Foncalada por la cantidad de 70.000 pesetas.

Y otro, del señor González Argüelles, que ofrece un edificio en la Tenderina por la cantidad de 65.000 pesetas.

La Comisión propondrá a la Junta adquirir este último.

## Quintana (Belmonte)

### El Sindicato Agrícola federado

Este Sindicato Agrícola de San Julián de Quintana, a pesar de sus 140 socios, venía arrastrando una existencia precaria, debido a la falta de relaciones sociales con otros organismos similares de la provincia.

Para obviar estos inconvenientes y para lograr que el Sindicato tenga la vida próspera a que tiene derecho, acordaron los socios federarse en la Federación Asturiana Católica Agraria, a cuyo efecto llegó a esta parroquia el propagandista ovetense señor Juevas Latorre, quien en la mañana del domingo pasado dió una notable conferencia propagando las ventajas de la sindicación y los grandes beneficios de distinto género que alcanzan los Sindicatos federados.

A continuación y en Junta general se acordó el ingreso en la susodicha Federación, lo mismo que la Fundación del Seguro del ganado y la Caja Rural de Ahorros y Préstamos. Se hicieron socios algunos vecinos de la inmediata parroquia de Begega, levantándose la reunión en medio del mayor entusiasmo.

De la actuación de la directiva esperamos los más felices resultados para el mejoramiento de estos labradores.



DE LA INAUGURACION DEL CONGRESO IBEROAMERICANO DE AERONAUTICA.—S. A. el infante don Alonso de Orleans presidiendo la sesión de apertura en representación de S. M. el Rey. (Fot. Vidal)

VDA PROVINCIAL

# La reunión de la Comisión Permanente

## LOS CAMINOS PROVINCIALES

En la última reunión de la Comisión Permanente se tomaron los siguientes acuerdos:

Vista una instancia de los vecinos de Candamal (Villaviciosa), se acordó acceder a la concesión de una subvención de 12.000 pesetas, para hacer en condiciones de viabilidad un camino por el cual tiene la citada parroquia su principal servicio de comunicaciones. Los vecinos facilitarán terreno necesario, materiales y jornales por valor de 10.000 pesetas.

Se aprobó la certificación de obras de la nueva construcción en la carretera de Valdésoto a Bimenes, segregación de Baragaña a San Julián de Bimenes, en la sección tercera del trozo tercero, ejecutadas en los meses de junio y julio últimos por don Gustavo Acevedo Pelayo.

Se aprobaron los presupuestos de los gastos de redacción de los proyectos de caminos vecinales de la Corolla a Pandenes y Pedroso a Llanteo importantes 2.142,50 y 2.696 pesetas, respectivamente.

Se aprobó la cuenta de 5.594,87 pesetas que a la Diputación corresponde abonar en las obras ejecutadas en el mes de octubre en el camino vecinal de Peran a Tabaza. La restante cantidad hasta 13.162,29 pesetas corre a cargo del Ayuntamiento de Carreño.

Se aprobaron las liquidaciones de las obras de acopios ejecutadas en los kilómetros 1 al 8 inclusive de la carretera de Tapia a la Roda y Rampa de Salave ejecutadas por el contratista don Benito Pérez San Julián.

Se aprobó el proyecto del camino vecinal de Berbeza a Campos en el primer trozo de Berbeza a Tol, con la modificación impuesta en el trayecto por la construcción de la carretera del Estado de Figueras a Lagar, lo que permite utilizar parte de ella en el trozo segundo, por medio del empalme con dicha carretera en Tol.

Se aprobaron las actas de recepción y liquidación de acopios ejecutadas en los kilómetros del 1 al 19 inclusive, de la carretera de San Juan de Beleño a la de Sahagún a las Arriendas, por el contratista don José Velasco Gutiérrez.

Se acordó devolver al citado contratista la fianza prestada al hacerse cargo de las obras de acopio mencionadas.

Se nombra peón caminero, con carácter de interino en la carretera de San Julián de Box a Olloniego, a don Manuel Fanjul Laviada.

## LA CARRETERA DE BUELNA A SIERRA PLANA

Se acordó acceder a lo solicitado por el Ayuntamiento de Llanes de que se conceda una subvención de 4.000 pesetas al pueblo de Buelna de la parroquia de Pendueles, a fin de determinar la carretera que que sirve de unión a dicho pueblo con la Sierra Plana de la Borbolla. Al mismo tiempo se indica al Ayuntamiento de Llanes la conveniencia de que se repongan los dólmenes destruidos en su mayor parte.

## CONCESIONES PARTICULARES

Se concede permiso a don Laureano Díaz para explotar una cantera y un arenero en el kilómetro 1 del camino de Oviedo a Escamilla. A don Manuel Muñoz de Corvera para cortar diez y nueve pinos en el kilómetro 13 de la carretera de los Campos a Trubia y a doña Rufina Fernández González para construir una casa en el kilómetro 23 de la expresada carretera de los Campos a Trubia.

## OTROS ACUERDOS

Se acordó proveer, mediante concurso, la plaza de profesor encargado de prestar enseñanza a los anormales en el Hospicio Provincial.

Se aprobó la lista de jornales invertidos desde el 28 de setiembre a 16 del corriente en la excavación de cimientos para el

rante el plazo de diez días puedan hacerse las reclamaciones que se consideren necesarias contra las siguientes subastas:

De las obras de conservación y reparación de las carreteras provinciales durante el año económico de 1926-27 y la de construcción del camino vecinal de Villanueva de Oscos a la Gar-

Ganaf, trozo de Villanueva de Oscos al Cortín.

## APERTURA DE PLIEGOS

Ayer, a las doce y media, tuvo lugar en el Salón de subastas la apertura de los pliegos presentados para la de las obras de enlucido de techos en varias dependencias del Hospicio.

Se adjudicó la obra a don Gerardo Fernández Fernández, en 4.446,23 pesetas.

Presentaron también proposiciones don Jerónimo Álvarez Vázquez, en 4.900 pesetas; don José Díaz González, en 4.697,75 pesetas, y don Severino Ceñal, en 4.775 pesetas.



MADRID. Momento de serle entregado a don Carlos Caamaño la placa que le dedica la Asociación Benéfica de Toreros, por sus muchos trabajos en favor de la misma. (Foto Vidal)

emplazamiento del almacén de maquinaria.

No oponer obstáculo al proyecto de Langreo para la concesión de 126 litros de agua por segundo del manantial del Reigoso y con destino al aprovechamiento de varios pueblos de su valle.

Se abona a doña Cesárea del Valle los gastos habidos por limpieza del Palacio provincial durante el mes pasado, importante 232 pesetas.

Se aprueba la liquidación presentada por el administrador general de Arbitrios provinciales, como recaudados por el impuesto de 0,20 pesetas por tonelada de mineral explotado en la provincia y no exportado durante el segundo y tercer trimestre del ejercicio 1925-26. El importe de la recaudación es de 42.900,53 pesetas.

Se desestima el expediente promovido por don Gumersindo Blanco Cambor, de San Martín del Rey Aurelio, solicitando ingresar en el Hospicio a su hija Etelvina.

Se acordó recibir las obras de instalación de la calefacción en el Hospital, realizadas por la razón social R. Nuño y Compañía.

A causa de haber quedado desierta la subasta segunda para el suministro al Hospital de azúcar y carbón, se acordó autorizar al director de dicho establecimiento para fijar nuevos precios si lo estimara conveniente. Se acordó autorizar al mismo para adquirir, por administración instrumental para el Gabinete Odontológico hasta la suma de 450 pesetas y dientes artificiales montados sobre caucho hasta 1.500 pesetas.

## ANUNCIOS DE SUBASTAS

Con esta fecha se publica el anuncio previo para que du-

## EL SUCESO DEL MARTES

### En una riña en Buenavista se hacen varios disparos

El martes, a las cinco de la tarde, se presentó en la Comisaría de policía don Benigno Menéndez, alcalde de barrio de la Argañosa, denunciando a José Serrano Escamilla y a Benjamín García, por haber disparado varios tiros contra sus hijos Alfredo y Francisco.

El hecho, según manifestaciones del denunciante, había ocurrido en una tejera sita en Buenavista, propiedad de don Benigno Menéndez, y que el padre de Escamilla llevaba arrendada. Inmediatamente de haber sido formulada la denuncia se trasladaron al lugar del suceso los agentes señores Moreno y Gálvez los cuales, una vez personados en el citado lugar, dieron comienzo a sus investigaciones.

Los primeros que hicieron fué detener a los denunciados. Estos hallábanse escondidos en una casa junto a la carretera de Buenavista, y cuando fueron reiterados para que se entregasen se negaron rotundamente a ello.

Pero como vieran la actitud decidida de los agentes señores Moreno y Gálvez, acabaron por deponer la suya y entregarse. Al ser registrados no se les halló encima arma alguna, por lo que los agentes procedieron a registrar la casa donde se había refugiado, hallando una pistola de dos cañones sistema "Lafuchs" y un revólver "Volodog", cargado con cinco cápsulas.

Examinadas detenidamente las citadas armas, se vió que no presentaban señal de un uso reciente.

Los agentes continuaron animosamente sus investigaciones, y cuando se dirigían a Lugones para interrogar al padre de Escamilla, que es cabo guardajurado en la Fábrica de Lugones, encontraron en el camino a un muchacho que llevaba otro revólver "Velodog", también cargado.

Interrogado el muchacho, dijo llevarse al cabo de guarda de Lugones por encargo de su hijo, que se lo había entregado momentos antes de haber sido detenido.

Inmediatamente, los detenidos, los hijos del denunciante y las armas encontradas fueron conducidos a la Comisaría. El Benjamín tuvo que ser asistido después en la Casa de Socorro de varias contusiones que sufría en ambos brazos, antebrazos, clavícula y oreja izquierda.

Muy pronto se pudo esclarecer lo ocurrido: por lo visto, Benigno Menéndez había arrendado al cabo guarda de Lugones la tejera, porque ésta no le producía sino pérdidas. El cabo guarda Escamilla, después de muchos sacrificios y desvelos logró poner la tejera a flote. Esto no pareció bien al denunciante y a sus hijos, los cuales desde hace algún tiempo venían insultando a los arrendatarios y a los obreros, seguramente con la intención de que se rescindiese el contrato de arrendamiento.

El martes, por lo visto, hicieron lo mismo. Y se armó una colisión entre Escamilla y Benja-

min por una parte, y los hermanos Menéndez por la otra. Durante la refriega se oyeron varios tiros, que no tuvieron consecuencias... ¿Quién fué el autor de los disparos?

Es lo que no se ha podido poner en claro todavía, por no haber aparecido el arma con que fueron hechos. Se supone, no obstante, que el autor sea Escamilla.

El atestado y los detenidos fueron remitidos al Juzgado de instrucción.

## De Sama de Langreo

### Los concejales de La Felguera no se presentaron a tomar posesión de sus cargos

Para ayer, miércoles, estaba anunciada una sesión del Pleno de nuestro Ayuntamiento, que debía tener mucha importancia pues se trataba de dar posesión en ella a los nuevos concejales de La Felguera y algunos de Sama, últimamente nombrados por el señor gobernador civil de la provincia, y al mismo tiempo se quería también fuese aprobado un empréstito de algunos millones para hacer las obras de la traída de aguas a Langreo y alcantarillado.

El mismo gobernador había anunciado sus deseos de venir a presidir esta sesión; pero posteriormente comunicó su imposibilidad de poder asistir.

A la hora anunciada se abrió la sesión, dándose lectura al acta anterior, y luego se leyeron los nombres de los nuevos concejales que habían sido nombrados. De estos sólo se hallaba presente don José Baltasar Fernández, del distrito de El Carmen. Los restantes, seis de La Felguera y uno de Sama, no se presentaron.

La sesión, pues, careció por completo de interés, pues el asunto de la traída de aguas no se discutió, por haber recibido órdenes del señor gobernador para que se aplazase.

El numeroso público que había acudido a la sesión hacía muy sabrosos comentarios sobre este asunto.

## DE TURISMO

### NOTICIAS

Comunica el secretario de la Junta Superior de Excavaciones señor Alvarez Ossorio, que ya han sido sometidas al estudio de eminentes epigrafistas las dos lápidas halladas en la necrópolis del Fornellu.

Ha sido nombrado delegado del Instituto de Turismo, en Cáceres, el director del Banco Hispanoamericano en aquella localidad, don Ladislao Quiroga.

El Instituto ha recibido una carta que expresa los deseos de los vecinos de Abamia acerca de su iglesia.

Todo su afán es que se la conserve decorosamente, aunque sea en ruinas, y que la cubrición del altar mayor permita alguna vez, con motivo de alguna solemnidad, se diga misa en él.

Como premio al entusiasmo que demuestra en la organización de su biblioteca que proyecta inaugurar el primer día de enero próximo, el Instituto ha remitido al Comité de Onta un nuevo lote de libros.

Asimismo ha enviado otra importante cantidad de libros al Comité de Luarca, para que inicie la biblioteca correspondiente.

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### En el próximo mes de noviembre se abordará el estudio de importantísimos problemas de orden interior e internacional

#### A las diez de la mañana llegaron a Madrid el Monarca y el jefe del Gobierno

##### NUEVO GENTILHOMBRE

Esta tarde a las seis, juró su nuevo cargo de gentilhombre el teniente coronel Capaz.

##### EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

Estella y los ministros, desde la estación se trasladaron al ministerio de la Guerra.

Después de unos momentos de descanso, el presidente recibió las visitas de los generales y otras personalidades.

Se mostró muy satisfecho de la excursión verificada por Cataluña.

Momentos después llegaron los jefes de todos los ministerios, celebrándose un breve cambio de impresiones.

Estella reiteró a sus compañeros las manifestaciones hechas por el Monarca acerca de la gran satisfacción que le ha producido su viaje a Barcelona.

Luego hablaron brevemente sobre otros asuntos de escasa importancia.

Al salir del ministerio fué interrogado por los periodistas, a quienes manifestó que carecía de importancia cuanto se había tratado en aquella reunión, que no fué otra cosa que un cambio de impresiones, y que éste consistió en explicar a sus compañeros cuantos actos se celebraron en Barcelona, después de abandonar a Cataluña los ministros.

##### DISPOSICIONES OFICIALES

“La Gaceta” publica un Real decreto, aprobando el Reglamento de la Junta Central de Puertos.

—Nombrando inspector de Alcoholes de Castellón a don José Díez.

##### LLEGA EL MONARCA DE MADRID

A las diez de la mañana, procedente de Barcelona, llegó el tren especial que conducía al Rey, a las infantitas y a Estella.

Rindió honores al Monarca una compañía del regimiento de Saboya, con banda y música.

Salieron a recibirlos a la estación la infanta doña Isabel y los infantes don Alfonso y don Fernando; todo el Gobierno: el Nuncio de Su Santidad, el Patriarca de las Indias; el capitán general de la Armada; el embajador de España en la Argentina, los presidentes de las Diputaciones vascas, una Comisión de la Diputación de Navarra, los delegados del Congreso de Aeronáutica, los Obispos de Madrid y Vitoria, autoridades de todos los órdenes, los directores generales, Comisión del Consejo Supremo de Guerra y numeroso gentío.

El Monarca saludó a los infantes y a los ministros, y luego revisó las tropas, que desfilaron ante la comitiva regia.

Luego el Rey y los infantes

marcharon al Palacio Real, en cuya puerta les aguardaban el Príncipe de Asturias, los condes de Eibar y Cienfuegos, oficiales mayores de Alabarderos, Ayudantes del Monarca, oficiales de la Escolta Real y los médicos de Cámara del Rey.

##### SOBRE LA ASAMBLEA NACIONAL

“La Nación”, ante la actualidad de la Asamblea Nacional, dice que ésta, como órgano deliberante y consultivo, y en orden al planteamiento de nuevas modalidades genéricas, tiene un aspecto político en el que conviene detenerse para sostener una vez más que en la futura Cámara no serán posibles las menudencias e intrigas que en la práctica funcional originaron el fracaso definitivo del antiguo Parlamento.

Este organismo viene a cumplir altas finalidades y auxiliar en la Empresa patriótica la actuación infatigable de un Poder ejecutivo constituido con el apoyo de la opinión pública fuerte por el concepto que al mismo merece el principio de autoridad.

##### LA INMEDIATA LABOR POLITICA

“A B C” de hoy publica el siguiente comentario del momento político:

“El próximo mes de noviembre señalará momentos de verdadero interés en el campo político. La nota que ayer entregó a la Prensa el presidente del Consejo, y que recogemos en otro lugar, anuncia la posible constitución de la Asamblea en dicho mes, y luego de una serie de sesiones ministeriales, que han de tener carácter esencialmente político.

En noviembre abordarán asimismo los ministros el estudio del presupuesto general. Ayer mismo el ministro de Hacienda firmó, cumpliendo de este modo el acuerdo del Consejo celebrado en Barcelona, una Real orden comunicada a los titulares de los departamentos, pidiéndoles los presupuestos de gastos antes del día 20. En la Real orden se señalan dos orientaciones fundamentales de la ley económica, que son: absoluta sinceridad en las cifras, para evitar la ficción de los créditos ampliables; verdadera economía, con todas las reducciones posibles, que no comprometan, como es natural, el desenvolvimiento de los servicios.

Por último, creemos que en la última decena de noviembre se iniciarán las conversaciones entre Francia y España en París acerca del problema de Tánger.”

## INFORMACION DE MARRUECOS

### El “Diario Oficial de Guerra” publica una circular sobre la incorporación a filas de los reclutas destinados a Africa

#### La huelga de Tánger.—Otras interesantes notas de la campaña

##### LA HUELGA DE TANGER

TANGER.—Después de laboriosa reunión, la Asamblea general de los obreros tangerinos acordó declarar para mañana la huelga general a fin de apoyar de este modo en sus pretensiones al gremio de la construcción, que pide la implantación de la jornada de ocho horas. Hasta ahora todos los patronos españoles aceptaron esta jornada, con la excepción de uno solo.

El acuerdo de las Sociedades obreras ha producido en ésta gran expectación, pues el paro será absoluto, volgando incluso los camareros de cafés y bares.

Las autoridades ha adoptado las oportunas medidas a fin de evitar alteraciones de orden y otras perturbaciones.

Hoy no escaseó el pan, merced a los trabajos de algunos patronos que cuentan con elementos propios y a los soldados del ta-

bor español, que continúan amasando.

Fuerzas de esta unidad, armadas, prestan servicio de vigilancia en las calles. Hasta ahora no se ha registrado incidente alguno.

El director de la fábrica de electricidad, señor Merry, ha tomado las medidas convenientes para que no falte el alumbrado a la población.

La cuestión de las ocho horas origen del presente conflicto, se halla desde hace tiempo pendiente de acuerdo de la Asamblea legislativa y la anterior Directiva de las Sociedades obreras, que se oponía a la consecución de esta mejora por medio de la huelga, fué obligada a dimitir.

##### EXPEDIENTES DE RECOMPENSAS

TETUAN.—Bajo la presidencia del comisario superior, se han reunido los generales Berenguer, Castro Girona, Goded y Sousa, para estudiar expedientes de recompensas, a los que se está imprimiendo toda actividad, siguiendo instrucciones del Gobierno.

##### A CAUSA DEL TEMPORAL TETUAN.—Las informaciones

de Gomara relatan las penalidades sufridas a causa del temporal por las fuerzas jafitanas que allí han operado contra la harka del Tensamani.

##### BUENA CAPTURA

Las mejaznías de Anyera lograron capturar un indígena que se comprobó servía de espía al enemigo. Cuando era conducido a la oficina de Intervención intentó fugarse, siendo muerto.

##### OTRAS NOTICIAS

MELILLA.—A bordo del cañonero “Dato” llegó, procedente de Tetuán, el general Castro Girona, acompañado del coronel Barbero. Allí conferenció con el general Sanjurjo, asistiendo también los generales Berenguer, Sousa y Goded, y los respectivos jefes de Estado Mayor. Una comisión de señoras, pertenecientes a todas las Asociaciones religiosas, entregaron en la Comandancia general un mensaje, dirigido al Rey, pidiendo clemencia para los artilleros condenados.

Procedente de Axdir, donde inspeccionó los servicios de Ingenieros, llegó el general Andrade, quien felicitó al coronel de Ingenieros Sanchiz, por el inmejorable estado en que encontró todos los servicios.

Parece cosa convenida que a mediados del próximo noviembre comenzará el licenciamiento de los soldados del reemplazo de 1924.

MELILLA.—Existe el propósito de trasladar al campamento de Targuist, donde cada vez es mayor el número de fuerzas, el hospital de la Infanta Luisa, instalado en Cala del Quemado.

Se ha ordenado al vapor “Canalejas” vuelva a hacer la escala de Orán, suprimida hace pocos días.

Ha zarpado para el arsenal de La Carraca el guardacostas “Uad Ras”, remolcando la lancha cañonera”, que durante muchos años prestó servicio en el interior de Mar Chica.

Fuerzas de Intervención buscan a unos gitanos indígenas que recorren los aduanares cantando las proezas de Abd-el-Krim.

##### SOBRE LA INCORPORACION DE RECLUTAS

El “Diario Oficial del Ministerio de la Guerra” publica una circular dictando reglas para la incorporación de los reclutas destinados a los Cuerpos y unidades de guarnición permanente en Africa.

##### COMUNICADO OFICIAL

El teniente coronel Alvarez ha llegado a Aint Haller, después de asistir al zoco de Telatza, que estaba concurrendísimo, y al que asistieron representantes de las cabillas de Jaelf, Solman y Manfor.

Sin más novedad.

##### LA HUELGA DE TANGER

TANGER.—Aunque la huelga general anunciada para ayer no comprendía el cierre de los establecimientos, la mayoría de éstos cerraron las puertas durante la mañana.

En vista de la tranquilidad, poco a poco volvieron a abrirse las tiendas.

Las fuerzas del tabor español patrullaron por la ciudad, garantizando el orden.

Los obreros de las fábricas de tabacos secundaron el paro.

Los panaderos han publicado un aviso en la Prensa, diciendo que en lo sucesivo no reconocerán al Sindicato Obrero en vista de que, apesar de los beneficios que se han otorgado a los obreros, han ido éstos a la huelga sin previo aviso.

### El Rey visita la Exposición de Aeronáutica

A las cuatro de la tarde visitó el Rey la Exposición de Aeronáutica.

Llegó acompañado del duque de Miranda y de su ayudante, señor Salazar.

En el Palacio de Cristal del Retiro fué recibido por los infantes, el marqués de Estella, el coronel el vicepresidente del Aero Club la Comisión organizadora y los capitanes Lóriga, Gallarza y Estévez.

Luego fué obsequiado con un espléndido “lunch”.

El ministro de Estado abandonó anteriormente la Exposición para asistir a la boda de la hija del conde de Guadalhorce.

## ¡Alto aquí!

Camas con somier a 40 Pts.

Lavabo con palangana a 15

Almacén de JESUS VAZQUEZ

Calle Santo Domingo, n.º 6

OVIEDO

### Para la importación del maíz extranjero

Se ha verificado ante notario la apertura de pliegos presentados en la Secretaría de la Junta Central de Abastos, con motivo del concurso anunciado para importar maíz extranjero.

En lo que afecta a las expediciones que están ya en camino y sobre los muelles a disposición de la Junta, ésta se inspira en el criterio de plausible benevolencia, y respecto a los intereses legítimos sin perder de vista las necesidades del consumo y la parte que se refiere a la adjudicación para la importación de 150.000 toneladas de maíz no puede anticiparse todavía; pero el director de Abastos dijo ayer por la mañana que a pesar de los augurios, sin fundamento, el concurso no quedará desierto.

### Las oposiciones a la Judicatura

Ayer publicó la “Gaceta” la convocatoria de las oposiciones a la Judicatura y anunciando el plazo de entrega de derechos que terminará dentro de diez días.

### La reunión anual del Crédito Agrícola

Ayer, a las seis de la tarde, se celebró la tercera reunión anual del Pleno de la Comisión del Crédito Agrícola, en el salón de actos del Consejo Superior del Ministerio de Fomento.

En ella se trataron varios asuntos de trámite.

### Conservas de fama mundial

MELOCOTON  
PIMIENTOS  
TOMATES  
GUISANTES  
MERMELADAS  
CHORIZOS  
Frutas en su jugo y en almibar



## FRICCION CEREO

Cura el reumatismo y toda clase de dolores

Venta en Farmacias y Droguerías

DEL CONGRESO IBEROAMERICANO DE AERONAUTICA

Quedó aprobado en su totalidad el Reglamento de Aeronáutica Iberoamericano

Las mujeres podrán ser pilotos y auxiliares mecánicos.—Un banquete presidido por el Rey

Como estaba anunciado, a las nueve y media de la mañana se celebró la inauguración de la Exposición Nacional de Aeronáutica.

Se celebró sin solemnidad alguna por tener que marchar todos a la estación a recibir al Rey, que llegó poco después.

Los acostumbrados discursos se dejaron para la sesión de clausura.

Presidió el acto de la inauguración de la Exposición el infante don Alfonso, el ministro de la Guerra, el alcalde de Madrid, el almirante Carranza, la Directiva del Aero Club, los aviadores del "Plus Ultra" y de la escuadrilla "Elcano", comandante Franco y capitanes Ruiz de Alda, Estévez, Loriga y Gallarza, los Obispos de Madrid y Victoria, todos los delegados del Congreso de Aeronáutica, embajadores de la Argentina y Portugal, coronel Kindelán, nutridas Comisiones militares, de Aviación de Cuatro Vientos y Getafe y otras numerosas personas.

Los invitados comenzaron a recorrer todas las salas, admirando las magníficas instalaciones de industrias del ramo.

La visita fué interrumpida por marchar todos, como dijimos, a recibir al Monarca a la estación.

Toda la mañana permaneció en el aire un globo cautivo sobre la explanada de la Exposición, realizando repetidos vuelos con los congresistas, estando siempre en continuo movimiento.

UNA REUNION

El ministro de Estado reunió a los miembros de la Comisión de Aeronáutica, que formarán las ponencias de la Comisión de navegación aeronáutica.

LAS MUJERES PODRAN SER PILOTOS Y AUXILIARES MECANICOS

Ayer se ha celebrado la segunda sesión de la Asamblea de Aeronáutica.

Esta reunión empezó con una de retraso, por ausencia del ministro de Estado. Este, cuando llegó, justificó su tardanza por haber tenido que acompañar al Monarca en su visita a la Exposición de Aeronáutica.

En seguida comenzó la sesión leyéndose, primeramente, el acta de la sesión anterior y las adhesiones recibidas.

Luego se dió lectura a una ponencia relativa a la legislación aérea internacional, desde el punto de vista de los intereses iberoamericanos, y la adopción del reglamento de la Convención internacional de navegación aérea.

Acto seguido habló el presidente de la delegación española señor Cárdenas, confirmando que el proyecto presentado está inspirado en el Convenio de la Convención internacional de navegación aérea. Hizo elogios del mismo y ex-

aminó los artículos modificados. Seguidamente dió lectura a las modificaciones introducidas en el artículo segundo, que trata de la adhesión de diferentes países al Convenio.

El ministro del Brasil trató de las contradicciones que pueden existir entre este Convenio y el de 1919.

El ministro de Chile expresó la creencia de que precisamente este Convenio salva toda contradicción con el de París, y anuncia que su Gobierno suscribirá complacido este proyecto.

En términos análogos habló el ministro del Uruguay.

Se trató del nombramiento de una Comisión permanente encargada de velar por los acuerdos de este Convenio.

El delegado del Perú propuso que esa Comisión se haga cargo de la publicación de una revista que trate del desarrollo de la navegación aérea, y pide se conceda a dicha Comisión facultades para proponer la reunión de otro Congreso como el que se celebra.

Se acepta una cláusula concediendo iguales derechos a las mujeres que a los hombres para obtener títulos de piloto y auxiliares mecánicos.

Quedó aprobado en su totalidad el reglamento, y se concede un voto de gracias a la Comisión.

El ministro de Estado dirigió frases de gratitud a los delegados, afirmando que deben sentirse orgullosos los pueblos que se unen para implorar justicia y regular los derechos de la navegación aérea.

Se acordó nombrar una Comisión permanente encargada de velar por el funcionamiento del Convenio, levantándose la sesión a las siete de la tarde.

UN BANQUETE EN EL MINISTERIO DE ESTADO

Ayer por la noche, en el Palacio de cristal del Ministerio de Estado, se celebró un banquete en honor de los congresistas de aviación.

Asistió el Monarca, vestido de frac con la banda de Isabel la Católica.

También asistieron el jefe del Gobierno y los ministros, vestidos igualmente de frac.

El Rey ocupó la presidencia con el marqués de Estella y el embajador de la Argentina, el Infante don Alfonso y el embajador de Portugal.

En la mesa de la presidencia se sentaron también los ministros y diplomáticos americanos. Entre los concurrentes a este banquete estaba el señor Goicoechea y el duque de Amanfi.

El sitio del embajador de Cuba se hallaba vacío, pues el em-

bajador de dicho país se excusó de asistir con motivo de la catástrofe que devastó su país.

LOS DISCURSOS

El ministro de Estado pronunció un discurso diciendo que aunque el Ministerio es el lugar donde se reúnen los representantes extranjeros, en aquel momento no podrían creerse extranjeros, porque todos se encontraban en su mansión.

La presencia del Rey la consideraba como la unión aeronáutica de todos los países hispanoamericanos y de Portugal.

Explica la finalidad del Congreso, congratulándose de que en la sesión de la tarde se haya aprobado el Convenio de navegación aérea, que constituirá el bloque más eficaz par el progreso de la aviación y un avance para la unión aeronáutica de los países americanos.

Recuerda el vuelo del comandante Franco, el invento del ingeniero La Cierva y expresa la confianza de que la amistad iberoamericana se manifestará de manera espléndida en la Exposición de Sevilla.

Habló después el embajador de la Argentina.

Dijo que la presencia del Rey significa un vínculo de la unión iberoamericana.

Exhorta a todos a trabajar para demostrar que la raza es capaz de obras grandes y prácticas.

Elogia la energía española manifestada durante el siglo, y declara que en aviación España está al nivel de todos los países.

Abriga la esperanza de que salga de España el nuevo Elcano que dé otra vez la vuelta al mundo.

Habla después el embajador Portugal, asociándose a lo dicho por el señor Estrada, y expresa la satisfacción de la República portuguesa por la obra realizada.

DISCURSO DEL REY

Ultimamente habló el Monarca, levantándose todos de los asientos.

Comienza diciendo que lamentaba no haber presidido la sesión inaugural del Congreso de aeronáutica.

Se congratula de la reunión iberoamericana para examinar el nuevo derecho aéreo.

Dirige un saludo a los pueblos representados en dicho Congreso, y hace votos porque el derecho aéreo se extienda, para que haya nuevos motivos de satisfacción en la próxima reunión de la Exposición de Sevilla, donde volverán a congregarse todos los delegados de las naciones iberoamericanas.

Termina expresando su confianza en estos avances aéreos, que serán punto de partida para mayor florecimiento de la industria en esta nueva zona de la actividad humana.

Fué ovacionadísimo.

Después se proyectaron varias películas, y el acto terminó a la una de la madrugada.

Para

atfer, y retener la admiración de los hombres, hay que parecer joven y bella. Lápices para

- Labios
Ojos
Polvos
Perfumes
Compactos
Productos de manicura

de fabricación nacional y extranjera

PERFUMERIA

DROGUERIA Y ORTOPEDIA

Panizo y Vega

Plaza de la Escandaleria

(al lado del Café Cervantes)

OVIEDO

República de Venezuela, que fué recibido ayer en audiencia por el Rey, ha referido a los periodistas que don Alfonso le habló, en la entrevista, de la necesidad de la evolución del 13 de setiembre, que se vió obligado a llevar a cabo, en cumplimiento de sus altos deberes patrióticos, para salvar a España, ya que la obligación primordial de un jefe de Estado es velar por la paz, el orden y sosiego públicos, en la marcha normal de los sagrados intereses de los pueblos, cuyos destinos rige.

Luego le agregó que su voluntad y esfuerzos estaban al servicio del magnifico ideal del acercamiento de las naciones hispano-americanas con la madre Patria y de la intensificación de las relaciones de todo linaje, pero que se tradujesen en hechos verdaderamente reales y prácticos.

Al preguntarle el Monarca por su país, el doctor Márquez le contestó que en la República de Venezuela reina una paz sólida y admirable.

CAMIONETA ARROLLADA POR UN TREN

BARCELONA.—A las once de la mañana de ayer intentó atravesar la calle, por donde pase el tren, una camioneta conducida por el chófer y un auxiliar.

El guardia levantó la porra, indicando la llegada de un tren, pero el chófer se azoró y no supo lo que hacía, metiendo el vehículo por medio de la vía en el preciso momento que entraba el tren de Sarriá, que destruyó la camioneta, matando al chófer, Ezequiel Rivas, e hiriendo gravemente al auxiliar del mismo Juan Oliver.

Otro legado del marqués de Valdecilla

SANTANDER.—El marqués de Valdecilla regaló cien mil pesetas para terminar de pagar el hotel que se regala a la ex Emperatriz Zita de Austria.

GANGA

En el término de ocho días se cedería un lote de calzado en inmejorables condiciones de precio. Informes: Jesús, 12.

Noticias de Barcelona

LA INDUSTRIA TEXTIL

BARCELONA.—Una numerosa Comisión del Comité regulador de la industria textil ha visitado, a primera hora de la tarde, en la Capitanía general, al jefe del Gobierno, con objeto de darle cuenta de su constitución definitiva, así como de que en la sesión del pleno, que se halla convocada para mañana, se discutirá el proyecto de reglamento que habrá de ser elevado al Gobierno para su aprobación definitiva.

Al referirse el presidente del Comité, don Joaquín Miláns del Bosch, a determinadas proposiciones penales de estudio, ha evidenciado la necesidad de que, sin perjuicio de atender al fomento de la exportación, no se descuide el regular el trabajo, y el señor Primo de Rivera ha expuesto la buena disposición en que se halla el Gobierno para cooperar a cuanto pueda contribuir a salvar la crisis a que se halla afecta la industria textil, aludiendo a las medidas adoptadas respecto de otros ramos, lo que demuestra el interés que le inspira cuanto se relaciona con el desarrollo de la economía nacional.

DEL ATENTADO A PRIMO DE RIVERA

BARCELONA.—El oficial de Sala don Miguel de Valcells, comisionado por el presidente de la Sección tercera de lo criminal, de esta Audiencia, ha notificado esta mañana al mar-

qués de Estella la citación para que los días 11, 12 y 13 de noviembre próximo comparezca al juicio oral contra Domingo Maasachs, por asesinato frustrado y atentado al excelentísimo señor presidente del Consejo de ministros.

El señor Primo de Rivera ha firmado la citación.

VUELCO DE UNA CAMIONETA

BARCELONA.—En el kilómetro 4 de la carretera de Esplugas volcó ayer una camioneta, despeñándose desde una altura de cuatro metros.

Los ocupantes, excepto el chófer, resultaron lesionados.

Los heridos, son: Francisco Tous, de sesenta años; su mujer Antonia Galzarán, de cincuenta y dos, y la hija de ambos, Eulalia Tous, de veintiuno.

Los tres sufren heridas de cierta gravedad.

EL SEÑOR AUNOS, EN BARCELONA

BARCELONA.—El ministro del Trabajo ha recibido muchas visitas en el despacho del delegado regional del ministerio, entre ellas, la del Consejo local del Trabajo en pleno, la sección de maquinaria para molinería, la Unión Metalúrgica y la Agrupación Mútua del Comercio y de la Industria.

DE LA ENTREVISTA DEL REY CON EL EX PRESIDENTE DE VENEZUELA

BARCELONA.—El doctor Márquez, ex presidente de la

SE VENDE

camioneta Ford, completamente nueva; sirve para carga y viajeros. Informarán en esta administración.

Visitad en Gijón el Restaurant Mercedes

Carbuero de Calcio de Corcubión

El carbuero que no admite competencias POR SER EL DE MAYOR RENDIMIENTO

Depositario para la región Droguería Cantábrica C. A. APARTADO 45.-GIJON

Clases populares nocturnas

DE PRACTICA MERCANTIL DIBUJOS Y CALIGRAFIA

(Empleados y dependientes del Comercio y de la Industria.)

Informes: Magdalena, 3. OVIEDO.-Teléfono 454 Academia Politécnica Asturiana

UN BUEN VINO RIOJA ESMERADO SELECTO SIGLO PARRAL Romeral Pídale en todas partes

# PAGINA DE LOS

Los cuentos populares asturianos

## LA CENICICIENTA

Pues señor, que la hija de esta viuda era fea como un charco, y la hijastra bonita como un oro: la una, boca enorme, ojos pequeños y mirada inquisitiva; la otra, boca chica, ojos profundos y mirada acariciante; la una, como un carbón; la otra, como una luz. Y una mañana de invierno que llenara de nieve los caminos y convirtiera en hielo los arroyos, la madrastra reunió toda su ropa, se la entregó a la hijastra, y le mandó:

—Anda a lavarla, que me corre mucha prisa...

Fué la niña, rompió el hielo, comenzó a lavar; mas tiritaba de frío y se le entumecían las manos y se le saltaban las lágrimas... En esto, el jabón se le escapó de entre los dedos, y el agua y el hielo se lo ocultaron en el fondo de la corriente... Las lágrimas de la niña se hicieron entonces más amargas y copiosas... Y de pronto vió una dama como un sol, que la miraba compasivamente, que se acercaba a su sitio y que la interrogaba de este modo:

—¿Y por qué lloras así?...

La niña le contó su desventura:

—¡Porque se me escapó el jabón y mi madrastra me pegará!...

—Vete a aquella casita—le mandó la señora—, y en una cuna encontrarás un niño, y dos platos de sopa en una mesa: una de las sopas, negra; la otra, blanca... Al niño dale la blanca, y la negra cómetela tú...

La niña obedeció con humildad; y el niño era como un ángel de los cielos, y la sopa negra, de sabor de mieles... La niña se arrodilló a la vera de la cuna, dióle al niño de comer lo que la encomendara la señora, y le cantó, le arrulló, le besó con dulcedumbre... Cuando al cabo tornó al río, encontró intacto el pedazo de jabón, y la ropa ya lavada, blanca como los copos de la nieve... Al pasar el puentecillo para volver a su casa, la niña miró a las nubes con amorosa expresión de gratitud; y se abrieron las nubes, y cayó una estrellita, y se le clavó a la niña en medio de la frente, como si fuera un diamante...



La madrastra y la hermanastra la hicieron contar la historia veinte veces. Y discurrieron que la hermanastra fuera al río, fingiera que se le perdía el ja-

bón y se pusiera a llorar. Fué, fingió, lloró y se le presentó la dama.

—¿Por qué lloras así?...

—Por que se me escapó el jabón y me pegará mi madre...

Y la dama le dijo con dulzura:

—Vete a aquella casita: en una cuna encontrarás un niño, y dos platos de sopa en una mesa: una de las sopas, negra; la otra, blanca... Al niño dale la blanca, y la negra cómetela tú...

Pero temió la envidiosa que la sopa negra tuviese veneno; se comió la blanca con glotonería, y sirvió al niño la negra con desamor... Cuando al cabo tornó al río, encontró sin jabón y halló toda la ropa sin lavar. Al pasar el puentecillo para volver a su casa, miró a las nubes con ira; y se rasgaron las nubes, y cayó un rabo, y se le clavó en la frente a la envidiosa.



En esto, se anunció una romería con el objeto de que el hijo del rey se pudiera divertir. La envidiosa la aguardaba ansiosamente, porque a pesar de lo mucho que se miraba al espejo, aún se consideraba una belleza.

Y cuando al cabo llegó, le propuso la viuda a la hijastra, que estaba junto a la lar:

—Si peinas a mi niña de tal manera que no se la note el rabo, te dejo que la acompañes.

Y la peinó la niña de la estrella con toda la destreza posible, y el rabo quedó oculto debajo del pelo. Mas aun así, sin el rabo, salpicada de diamantes y vestida de tisú, la hija de la madrastra era carbón, y aun vestida de trapos y de harapos, la niña de la estrella era clavel... Y la viuda no cumplió su promesa y el clavel se quedó en la cocina. Pero he aquí que de repente se apareció a su lado la señora del río, Nuestra Señora la Virgen, y ella vistió con telas de extraordinaria hermosura a la niña castigada, y la calzó con zapatitos de oro, y la peinó con peines de cristal... La estrella de la frente de la niña pareció entonces brillante maravilloso de una corona de luces... Las puertas de la casa se abrieron solas, y la niña se encontró en la

## PROB

Conversión de un cuadrado en triángulo rectángulo. Bastará cortarlo según la línea que une un vértice con el punto medio de un lado (fig. 1) y reunir los dos pedazos en la forma representada en la figura 2.

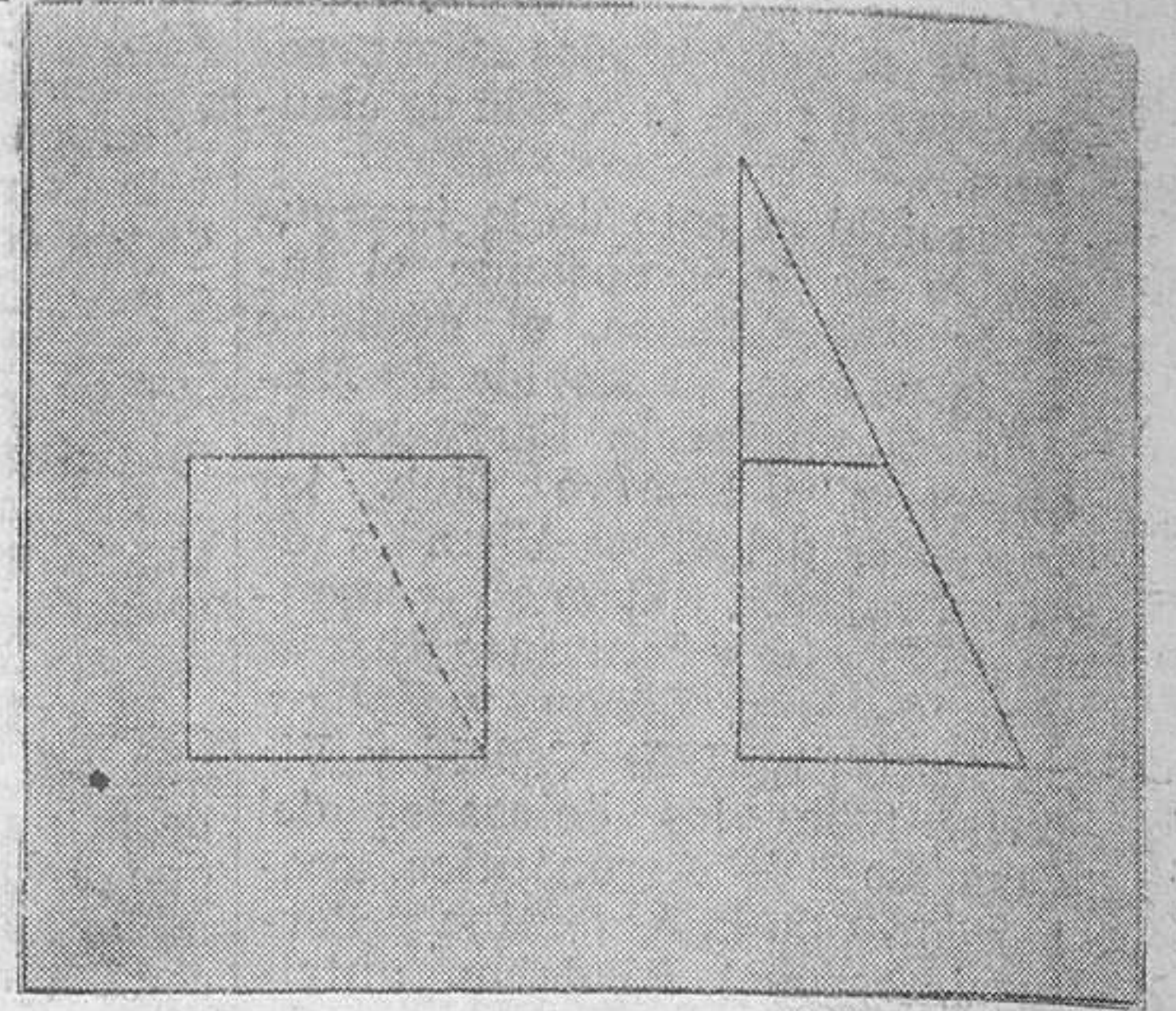


Fig. 1.

Fig. 2.

Conversión de un rectángulo en cuadrado.

Un rectángulo formado por 36 cuadrados (4x9) puede convertirse en cuadrado cortándolo según la línea señalada en la figura 3 y reuniendo las dos mitades de la manera representada en la figura 4.

Conversión de la cruz griega de la figura 5 en cuadrado, cortándolo con dos tijeretazos rectilíneos.

romería. ¡Qué pasmo el de la gente! ¡Qué arroba—! Siento el del príncipe!... Garridez tan armoniosa y de belleza tan completa, ni el príncipe ni nadie la había visto. Todas las admiraciones, todas las adoraciones, todas las conversaciones iban a su alrededor. El príncipe la obsequió, bailó con ella, se dejó llevar del ensueño, y le dió su corazón cautivo para siempre.

La viuda y la hermanastra la vieron al pasar, pero no les fué posible conocerla; y al declinar de la tarde, la niña se aprovechó de un momento de bullicio, corrió a su casa, se vistió sus harapos y se sentó a la vera del fogón. A poco llegó la viuda con su hija...

—Si supieras—la dijeron—, si supieras qué muchacha tan requetepreciosa la que hoy bailó con el príncipe... ¡Qué cara!... ¡Qué talle!... ¡Qué vestidos!... ¡Cómo la envidiarías, tú, tan fea y tan enclenque!...

—A todo el mundo trastornó—siguió la hermanastra—, y dicen que el príncipe está empeñado en casarse con ella...

Y era cierto; no mentía; estaba tan empeñado que cuando la perdió en el bullicio tuvo un gran dolor. Y con objeto de volverla a hallar, dió en el palacio un magnífico baile, al que asistieron todas las princesas, todas las duquesas y todas las condesas... Y entre todas, la hijastra de la viuda, nada otra vez por la Virgen, vestida otra vez por la Virgen, todavía más hermosa y más lujosa que en la romería... Por si acaso esta vez se le escapaba, en cuanto el baile comenzó, mandó el príncipe a sus servidores que llenaran la escalera de pedruzcos. Y en efecto, la niña se le escapó en un momento de descuido, pero uno de los zapatitos se quedó pegado a la escalera. Cuando volvieron del baile la viuda y la hermanastra, ya la encontraron a la vera del fogón vestida de andrajos.

De todo un poco

## LA BIBLIOTECA

Mucho debe el mundo a los Papas, que, amantes siempre de la ciencia y entusiastas por el arte, han hecho del Vaticano en Roma, no sólo la espléndida residencia del Soberano Pontífice de la Iglesia Católica, sino un suntuoso Museo de verdaderos tesoros en el que se conservan algunas de las más hermosas obras escultóricas de la antigüedad y gran número de cuadros admirables. Su biblioteca es una de las más ricas del globo.

El gran salón está embaldosado con mosaicos de mármol, los techos se hallan decorados con mármol



La carrera motorista de las VI horas, que se ha corrido en el circuito Alcorcón-Móstoles-Alcorcón, y en la que ha muerto el corredor Inocencio Mateos y su compañero Ernesto Sánchez.-El cadáver de Ernesto Sánchez, poco después de ocurrido el accidente (Foto Vidal)



# LOS NIÑOS

MAÑANA:  
Página de Asturias

## TEMAS

Los dos tijeretazos deben darse según las líneas marcadas en la figura 6 y los cuatro pedazos deben recortarse como está indicado en la figura 7.

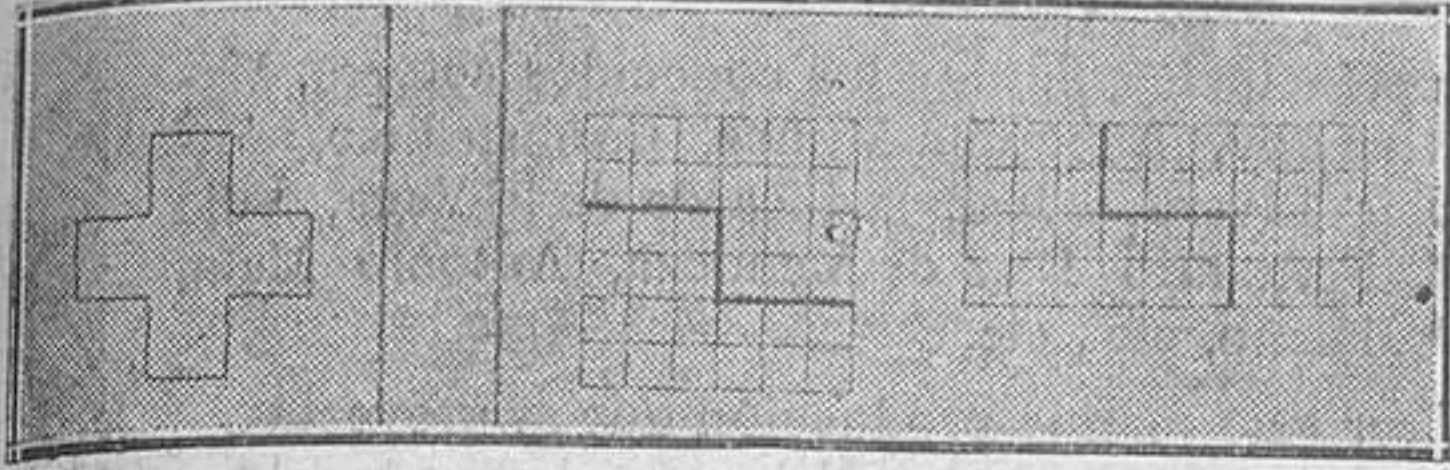


Fig. 3. Fig. 4. Fig. 5.

Recortando un cuadrado de cartulina en la forma representada en la figura 8, y revueltas las seis triángulos resultantes, recomponer el cuadrado.

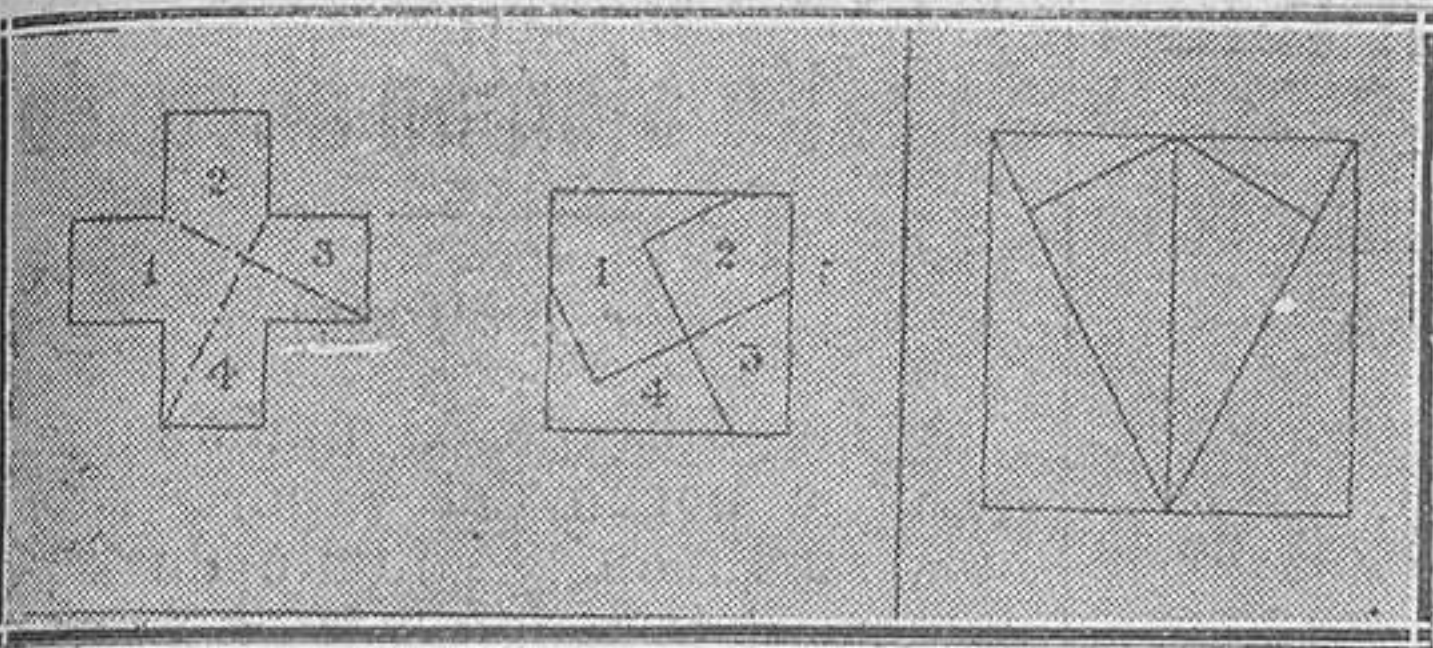


Fig. 6. Fig. 7. Fig. 8.

Advertencia.—Claro está que aquel a quien se entreguen los triángulos para que forme el cuadrado, debe ignorar el modo como se han obtenido.

—¡Si supieras—le dijeron—, si supieras cómo resaca yandecía de hermosura la niña del otro día!... ¡Qué vida le tendrías tú, que eres tan feal!...

—Se corre por ahí—siguió la hermanastra—que el príncipe se ha procurado un zapatito y la va a buscar por él en todas partes.

Era cierto; en cuanto el príncipe cogiera el zapatito, se echara a recorrer todas las casas; las niñas lo probaban con afán, pero como si no... Cuando llegó a la casa de la viuda, su hija escondió descuradamente el rabo bajo el pelo, y pretendió calzarse el zapatito; pero como si no, porque le cobraba medio pie... Le dió un coraje a la madre, que se hubiera colgado de una viga. Y le dió un coraje a la moza, que se hubiera colgado con su padre.

—¿Esta le dijo el príncipe:—  
—¿No tiene usted otra hija que se lo pudiera probar?

—¡Ay, sí, pero está muy sucia!...  
—Sin embargo, deseo que la traiga.

Y salió de la cocina la niña de la estrella en la gente: salió peinada, vestida y calzada por la Virgen, más llena de belleza y de luz que en las fiestas anteriores... El príncipe soltó un grito de placer, y como probarle el zapatito la llevó a su carroza... La moza y la hermanastra corrieron a esconderse, pidiéndose puñetazos de rabia; y un perrito que llevaba el príncipe púsose a cantar así, saltando con gocijo:

Estrellita de oro,  
en coche va,  
y rabo cochino  
en casa está.

Recogido por  
G. CABAL

## DEL VATICANO

Antiguas pinturas, y por todas partes pueden admirarse los suntuosos regalos ofrecidos a los Papas por los reyes de la tierra. Pero todos éstos sólo constituyen el ornato exterior de los tesoros ocultos en la biblioteca. Encierra ésta más de 24.000 manuscritos de inestimable valor, entre los cuales se cuentan las copias más antiguas que se conocen de los Evangelios. Además, se conservan más de 50.000 volúmenes impresos. Los manuscritos y los libros raros no están habitualmente expuestos a la vista, sino que se conservan en magníficos cofrecillos

## Una lección de Historia

# G R E C I A

Tengo comenzada la lección que para los niños estudiosos publica REGION acerca de "la civilización greco-romana" y hoy continuaré su desarrollo siempre al alcance de las tiernas inteligencias a quienes se destina.

Había puesto a vuestra consideración la diferente manera que los atenienses y espartanos tenían de tratar a los niños y hoy quiero hablaros de otros aspectos de las costumbres griegas, también interesantes; tales como el culto, los juegos, las fiestas, etc.

La idea de un Ser Supremo y único aparece en la infancia de todos los pueblos, pero confundida esta idea con los hechos que se le atribuyen al Ser Omnipotente, se transforma en divinidades a dioses que desempeñan funciones diferentes y sólo en un grado muy alto de perfección espiritual, la idea primitiva se desarrolla, se agranda inmensamente y abarca todas las demás, dejando las divinidades de ser dioses, para convertirse en manifestaciones de la bondad y poder del Dios único, Creador y Conservador que nosotros adoramos.

Como el pueblo griego no llegó a esta perfección espiritual, tenía Dioses y Diosas para todos los gustos, pues cada cual se formaba divinidades a medida de sus deseos.

Había también Dioses oficiales que tenían templos, sacerdotes, sacerdotisas y fiestas, entre otros Zeus, Hércules, Cibele, Atenea, Artemisa, Apolo, con otros diosillos y diosicillas de menor importancia, de todo lo cual podéis informaros leyendo algún libro de Mitología.

Los sacerdotes y sacerdotisas eran tratados con gran consideración y tenían puesto preferente en las asambleas, en los juegos, en las fiestas y en el teatro, que es de origen griego y que comenzó representando las escenas de la vida, cubriéndose los actores el rostro con caretas (como ahora se hace por Carnaval).

Además de las fiestas religiosas, tenían oráculos a quienes se atribuía la ciencia del porvenir, servidos por "pitonisas", que generalmente eran mujeres jóvenes y hermosas, vestidas de larga túnica, manto bordado, zapatos semejantes a los que hoy se usan y llevaban suelta la cabellera. Contestaban por medio de "augures" a las consultas que se les hacían, siendo preciso antes ofrecer grandes sacrificios al Dios y purificarse para poder consultar.

Tenían también amuletos consistentes en anillos, estatuitas, piedras raras, e infinidad de objetos a los que atribuían virtudes curativas y poder imaginario. Entre sus fiestas populares debo hablaros de los "juegos olímpicos" que consistían en carreras de caballos, ejercicios gimnásticos, luchas entre hombres y lectura de poesías, ofreciéndose coronas a los vencedores.

A estas fiestas no asistían más mujeres que las sacerdotisas de la diosa Ceres, pero había una fiesta destinada a la diosa Atenea en la que no sólo eran admitidas, sino que acudían llevando sobre la cabeza primorosas canastillas llenas de ofrendas para la diosa, canastillas y ofrendas que recogían los sacerdotes.

La fiesta de Baco tenía mucho renombre, se celebraba como emblema del alborozo y alegría juvenil, pero no era como en nuestros días una denigrante demostración de alcoholismo.

Entre las costumbres relativas a las fiestas matrimoniales había una sumamente original y simpática. Las amigas de la novia llenaban de agua el baño de la desposada y le regalaban el cántaro. Esto explica la multitud, variedad y riqueza de las ánforas griegas.

Pensaba terminar hoy lo relativo a Grecia, pero resulta ya muy extensa la lección y por eso lo dejo para otro día, que os diré lo que considero de más atractivo para vosotros y acaso llegue a enlazarlo con lo que pienso deciros de Roma.

Hasta otro día, mis pequeños amigos.

María BALBIN



DE LA CARRERA DE LAS VI HORAS.—Estado en que quedó la moto con side-car que ocupaban Mateos y Sánchez.

(Foto Vidal)

INFORMACION EXTRANJERA

**Circula el rumor de que el mariscal Pildsuski será en breve nombrado Rey de Polonia**

**Se prerroga por un mes el estado de circunstancias excepcionales en Inglaterra.--En Rusia, a consecuencia de una sacudida sísmica se abren las calles, tragándose coches y otros vehículos.--Hay centenares de muertos y millares de heridos**

**TAMBIEN HAY AUTOS PREDESTINADOS**

PARIS.—En Viena, el automóvil histórico en el cual el 29 de junio de 1914, el archiduque Francisco Fernando y su mujer fueron muertos en Sarajevo, suceso que desencadenó la guerra mundial, ha sido últimamente adquirido por el dueño de un garage de Transilvania.

Conducía seis amigos a una boda, cuando el coche chocó con otro auto, que quería pasarle, a gran velocidad.

Cuatro ocupantes resultaron muertos y los otros, heridos.

El auto de Sarajevo ha quedado completamente destruido. Era la séptima vez que el coche ocasionaba a sus ocupantes accidentes mortales.

El último propietario fué un médico, que se mató yendo en el volante.

No queriendo nadie comprar ya este coche, fué el dueño del garage quien lo compró a un precio ínfimo.

**DEL ASESINATO DEL "LEADER" CATOLICO ALEMAN**

PARIS.—Telegrafian de Colmar dando cuenta de haber sido detenido un sospechoso inscrito en un hotel con el nombre de Fourrier, al que se supone complicado en el asesinato del ministro alemán Erzberger ("leader" católico).

El "Journal" dice que este individuo es de nacionalidad alemana, y se llama, en realidad Edelman. En su poder se han hallado algunos documentos, que revelan su participación en aquel crimen político, o, por lo menos, haber estado en relaciones con los autores.

Sin embargo, en la Seguridad General no se ha confirmado tal detención.

**LAS TORMENTAS EN NUEVA JERSEY**

NUEVA YORK.—En la tarde de ayer se ha desencadenado sobre Nueva Jersey una gran tormenta.

Han resultado cuatro personas muertas y numerosas heridas.

**ATENTADO DESCUBIERTO**

NUEVA YORK.—En una valija colocada en una ventana del edificio que ocupa el Tribunal regional de esta capital, ha sido encontrada una bomba, que, por fortuna, no llegó a estallar.

Examinada detenidamente, se ha visto que se trataba de un explosivo de gran potencia que, en el caso de haber llegado a estallar, habría ocasionado daños de importancia considerable.

LANDSBERG.—Hoy ha continuado la vista de los procesos relacionados con los asesinatos cometidos en 1923 por la llamada Reichswehr Negra.

En la sesión de hoy ha comparecido el teniente Schultz, acusado de haber hecho desaparecer a un cabo de la Reichswehr Negra.

Este teniente está considerado como jefe de la partida volante, encargada de ejecutar las sentencias de muerte dictadas por la Reichswehr Negra. Sus declaraciones de hoy ante el Tribunal han revestido gravedad extrema, pues en ellas ha formulado importantes acusaciones contra el general Von Seeckt, el ministro de la Reichswehr, señor Gessler y el hasta hace poco ministro del Interior de Prusia señor Severing.

**LOS TEMPORALES EN FRANCIA E ITALIA**

BERLIN.—En la parte central de Francia y en Italia, principalmente en Venecia, ha habido grandes inundaciones. En Trieste ha sido remolcado al puerto el crucero del mismo nombre, el cual acababa de ser botado al agua, para evitar posibles daños que podían haber sobrevenido a consecuencia de la violencia de la corriente de las aguas.

**CAUSA CONTRA UN ESPAÑOL AIX-EN-PROVENCE.**

Ante la Sala de lo criminal de la Audiencia del departamento de Bocas del Ródano se ha visto hoy la causa seguida contra el súbdito español Romero, por asesinato del jefe de estación de Greasques (Argelia) y heridas causadas al gendarme que le persiguió.

Romero ha sido condenado a trabajos forzados.

**RESTOS DE LA GRAN GUERRA**

BERLIN.—Cerca de Apenrade se ha encontrado una botella que contenía un documento en el que se da cuenta de la catástrofe del submarino "U-14".

**UNA CUSTODIA REGALADA POR EL PAPA**

ROMA.—El Papa, para demostrar su afecto a los católicos

mexicanos, les ha regalado una custodia de gran valor, expresando su deseo de que la utilicen el día que se cante el solemne "Te Deum" en la Catedral de Méjico, cuando termine la persecución que ensangrienta al país.

**LA CUESTION DE TANGER**

PARIS.—El embajador de Italia celebró una larga entrevista con Briand, tratando de la cuestión de Tánger.

**NUEVO REY DE POLONIA**

LONDRES.—Circula el rumor de que próximamente será coronado Rey de Polonia el mariscal Pildsuski.

**DEL CONFLICTO INGLES**

LONDRES.—La Cámara de los Comunes acordó ampliar por un mes la Ley de circunstancias excepcionales.

**TRESCIENTOS MUERTOS**

MOSCOU.—La ciudad de Lenina sufrió terribles sacudidas sísmicas.

Las calles se han abierto, tragándose autos y carruajes, y trescientos muertos resultan de los hundimientos.

Hay millares de heridos.

El vecindario se lanza aterradoro a las calles y barrios donde se creen más seguros, donde pernocta por temor a nuevos hundimientos de casas.

**NOTEL FLORIDA-MADRID**

Habitaciones con baño, desde 10 pesetas

Sin baño, desde 7,50 -;- Pensión, desde 22,50

GRAN VIA PLAZA DEL CALLAO

**Organizado por la Junta Superior del Catastro Perece ahogado un periodista alemán**

Ayer, por la tarde, en el restaurant Molinero, se celebró un banquete, organizado por la Junta Superior del Catastro, en honor de los generales Jordana, Ardanaz, Vives y Molins, presidentes del citado organismo en diferentes épocas de su funcionamiento.

Al descorcharse el champán el señor Robles, representante de la Asociación Agrícola, elogió a los cuatro presidentes, consignando especialmente la inmensa labor de Jordana, enamorado del Catastro.

Después hicieron uso de la palabra los cuatro banqueteados para dar las gracias.

**Con motivo de la catástrofe de la Isla de Cuba**

El Rey ha enviado un expresivo y afectuoso telegrama al presidente de la República de Cuba para expresarle la gran simpatía hacia aquella tierra hermana, al mismo tiempo que le expresa el profundo dolor por la gran catástrofe que devastó a la isla.

**La revisión del Código penal**

Ayer, bajo la presidencia del señor La Cierva, se reunió la sesión tercera de la Comisión general de Codificación para continuar estudiando la revisión del Código penal.

La reunión duró más de tres horas, y continuará hoy y en otros días sucesivos.

VALENCIA.—Se ha sabido hoy oficialmente que el sábado desapareció el periodista alemán Wener Herzfeld en aguas de Canet (Sagunto).

Venía realizando con un compañero un viaje costero a bordo de un pequeño bote de vela. El viernes estuvieron en Valencia pasando inadvertidos, saliendo después para Albuixech, donde fueron agasajados por las autoridades.

Al llegar a la vista de Canet, un golpe de mar hizo zozobrar la embarcación, desapareciendo Wener. El compañero quedó cogido al bote volcado, siendo recogido poco después por los carabineros.

**NOTICIAS CORTAS**

HUELVA.—Con motivo de los temporales, el Río Tinto creció tres metros.

Se hundieron tres embarcaciones cargadas de madera.

PALMA.—Por faltar a los deberes conyugales, fué apedreada una mujer en su domicilio, no pasando la cosa a mayores, merced a la pronta intervención de la fuerza pública.

SEVILLA.—Fué detenido el hijo de un ganadero por disparar contra un torerillo, llamado Antonio Vázquez, que había entrado en la dehesa, a lidiar vacas.

UN TELEGRAMA DE PESAME El Monarca también ha enviado otro telegrama a los familiares del profesor Henri Merimée, expresándoles el sentimiento que le produjo la muerte del ilustre sabio francés.

**GRAN POPULAR CINEMA**

MAÑANA VIERNES 29 DE OCTUBRE DE 1926

A las 7 y cuarto (MODA) y a las 10 y cuarto (ESPECIAL)

**¡El mayor acontecimiento, producción nacional! LA SOBRINA DEL CURA**

Magnífica superproducción española, adaptación cinematográfica del popularísimo melodrama del mismo título original de don CARLOS ARNICHES.

La obra más interesante del genial actor

Sentimental y sugestivo argumento, desarrollado en su mayor parte en la maravillosa CIUDAD ENCANTADA de Cuenca.

Adaptación y dirección artística de Luis R. Alonso.

No se trata de una película más, sino de la mejor producción española.

Como interpretes principales, figuran los conocidos actores, Marina Torres, Isabel Alemany, Blanquita Muñoz, Carmen Rico, Angelita Zembrero, Javier Rivera ("José"), Ricardo de la Vega, Luis González (Don Lice), Fernando Díaz de Mendoza, Antonio Mata, Juan Nadal, José M.<sup>a</sup> Jimeno, etc., etc.

No pierda Ud. de ver esta magna producción que se proyecta solamente mañana viernes, 29, por celebrarse el sábado, el segundo match de boxeo, entre formidables púgiles de Santander, Gijón y Oviedo.

**Al cerrar la edición**

DE GIJON

**Súbdito alemán ahogado**

(Por teléfono)

A las diez de la mañana, al pasar a bordo del vapor "Niobe", surfo en el muelle de Fomento, el tripulante Max-Tischmann, de cuarenta y dos años y nacionalidad alemana, tuvo la desgracia de caer al agua, sufriendo en la cabeza un fuerte golpe, que le privó del sentido, ahogándose.

Sus compañeros verificaron repetidos sondeos para encontrar el cadáver, que fué hallado a las ocho y cuarto de la noche.

Se pasó aviso al juzgado de Marina, que instruyó diligencias. El cadáver fué trasladado al depósito por los hermanos de Paz y Caridad.

**EN FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS DE CUBA**

El cónsul de Cuba en Gijón ha recibido un telegrama del Gobierno cubano, en que se le dá cuenta de haberse constituido un Comité encargado de allegar recursos para los damnificados por el ciclón que días pasados asoló la isla.

En él se encarece al cónsul cubano propague en esta región esta hermosa iniciativa, como se hará también en todas las demás regiones españolas.

El cónsul de Cuba participa que en sus oficinas de la calle Corrida, números 49 y 51, se reciben todos los donativos, en Asturias, de las personas que quieran contribuir con su esfuerzo y su esmero a remediar el mal de los cubanos.

**Banco de Oviedo**

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano Capital, 30 millones de pesetas

Domicilio Social: Plaza de la Constitución, 7 y 8 OVIEDO

Sucursales: Arriandas, Cangas de Onís, Grado, Infesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCAS, BOLSA Y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses 4 por 100 a 1 año

Cajas de alquiler Caja de ahorros

Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista Dirección telegráfica: BANC OVIEDO

# VIDA SOCIAL

De Mieres regresó, en unión de sus bellísimas sobrinas Isabel y Mercedes Pazos Herrero, la distinguida señora doña Máxima Herrero.

En el rápido de ayer regresó a esta ciudad nuestro distinguido amigo el teniente de Caballería don Ricardo Salameiro, hijo de nuestro estimado amigo el teniente coronel primer jefe de esta Comandancia de la Guardia civil.

De Luearca se trasladó a Madrid el diputado provincial señor Alvarez Cascos.

En el Sanatorio de don Celestino Alvarez, donde le ha sido practicada con feliz resultado una delicada operación, hemos tenido el gusto de saludar a la distinguida señora doña Carolina González, esposa de nuestro estimado amigo don Gil Rodríguez, alcalde de Sama.

Salió para Madrid el director del Banco Herrero, nuestro querido amigo don Julián Hidalgo.

Regresó de Madrid, en unión de su distinguida esposa y después de sufrir una delicada operación, nuestro muy querido amigo el reputado tocólogo don Mario Escalera.

Regresó de París nuestro querido amigo don Juan José Cuervo.

Salió para su casa de Gijón en su magnífico automóvil, después de pasar unos días en esta capital, la distinguida señora doña Dolores Fraga, acompañada de su hijo Froilán Miranda.

Para la Corte, salió el marqués de Ferrera.

Para el mismo punto, don Luis Navia-Osorio y su distinguida esposa.

Nos dicen de Toledo que fué proporcionalmente grande el número de asturianos que asistió al Congreso Eucarístico Nacional, que revistió, por cierto, una magnificencia superior a todo encomio.

También estuvo el marqués de la Vega de Anzo, que fué huésped del marqués de la Vega de Retorullo, gobernador civil de aquella provincia.

Fuó objeto de grandes elogios la ponencia de la presidenta de la Acción Católica doña Isabel de Máqua, así como una erudita Memoria de don Eugenio González, coadjutor de Cangas de Tineo.

El sermón de nuestro venerable Prelado en la solemnidad celebrada en Torrijos, en honor de la "Loca del Sacramento",

fué, según el testimonio de cuantos le escucharon, verdaderamente admirable. Al terminar Su Ilustrísima su notable oración, el inmenso concurso de fieles que llenaba las naves de la vasta Colegiata (que es casi tan grande como la Catedral ovetense) prorrumpió en exclamaciones de entusiasmo, oyéndose también vítores al predicador.

Ha sido muy elogiada la impropia y acertada labor realizada por el secretario de la Comisión organizadora del Congreso don Agustín García Guisasaola, distinguido y virtuoso asturiano. El Cardenal Primado y otros purpurados y Prelados le felicitaron calurosamente.

# VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY**  
Santas Cirila y Anastasia la Mayor; santos Simón, Cananeo, Tadeo, Fidel, Farón y Honorato.

**HORA SANTA DE LOS JUEVES**  
Hoy, de siete a ocho de la noche, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada, en el templo parroquial de San Juan el Real, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que se aplicará a intención de una devota.

Hay concedidas indulgencias a los fieles que asistan a dicho ejercicio.

náñez de Jesús, por atentado. Abogado, señor Orche; procurador, señor Arango.

Oviedo. — Contra Laureano Alonso García (a) "Pipi", por tentativa de hurto. Abogado, señor Suerpérez; procurador, señor Fernández.

## SENTENCIAS

Avilés. — Condenando a Rafael González Menéndez, por resistencia a la autoridad, a la pena de un mes y un día de arresto mayor y pago de 125 pesetas de multa.

Hab an los viajantes de comercio

## Una protesta

Los viajantes de comercio nos suplican la inserción de la siguiente carta:

"Señor Director de REGION. — Le rogamos la publicación de las líneas adjuntas, que con esta misma fecha enviamos al señor Director de "El Carbayón".

Señor Director de "El Carbayón".

Muy señor nuestro: En el número de ayer de ese periódico leemos el suelto intitulado "LOS BOMBEROS EN LOS TEATROS", llamándonos poderosamente la atención que el autor de ese suelto tenga necesidad de hacer insinuaciones de tal mal efecto que forzosamente hemos de salir a su paso para exigir la correspondiente rectificación, que esperamos ordene cuanto antes, pues no se le ocultará a usted que los viajantes de comercio, lejos de presentarse astrosos, siguen dando la nota de pulcritud que es peculiar en la clase, a la que pertenecemos, y en nombre de la cual acudimos a usted para solicitar lo que en derecho nos corresponde.

Anticipándole las gracias por cuanto haga en el sentido indicado, se ofrecen suyos afectísimos ss. ss. q. e. s. m., por los viajantes de comercio, I. Prada, Félix Vila y Ricardo M. Plaza".

27 octubre 1926.

## GRAN POPULAR CINEMA

Hoy, a las 6 y cuarto y 10 en punto

A petición de distinguido numeroso público de Oviedo, se proyectará por última vez, la hermosa película magistralmente interpretada por la bellísima artista MARION DAVIES.

**"YOLANDA O MARIA DE BORGÑA"**  
(diez partes)

HOY COMPLETA A PRECIOS POPULARES  
Butaca 1,25 - Silla de patio 1,00 - General 0,25

"YOLANDA O MARIA DE BORGÑA" es el último grito de la cinematografía moderna.

HOY ULTIMO Y DEFINITIVO DIA QUE SE PROYECTA

## TRIBUNALES

**Señalamientos**

**SALA DE LO CRIMINAL**

Siero. — Contra Tomás Campal González, por tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Vigil Revuelta; procurador, señor Elola.

Pravia. — Contra Félix Fernández Fernández, por disparo y lesiones. Abogado, señor Orche; procurador, señor Alvarez.

Gijón (occidente). — Contra Ramiro Morés Llera, por injurias e insultos a la autoridad. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Nuño.

Oviedo. — Contra Julián Arce de la Calle, por tentativa de robo. Abogado, señor Suárez (don M.); procurador, señor Rodríguez.

Mieres. — Contra José Fer-

## ELECTRA

Establecimiento moderno de artículos eléctricos, electricidad general y médica.

Apósitos de T. S. H. modernos, prueba y arreglo de los mismos.

Accesorios de todas clases. — Precios especiales.

Consultad todo en ELECTRA. — Doctor Casal, 7, Oviedo. Teléfonos 10-10 y 10-70

# Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

**MEDICOS**

**SANATORIO SANTA Rita.** Enfermas nerviosas-mentales. Don Sixto Armán y don Laureano Sánchez. Collo. Teléfono 778.

**CONSULTORIO DE ENFERMEDADES de la piel, nerviosas y mentales.** Rodríguez San Pedro. Urfía, 72, bajo. Oviedo. Teléfono 10-40.

**LORENZO CASTILLO,** médico-odontólogo, de regreso del Congreso dental de Filadelfia, anuncia a su distinguida clientela, que desde hoy reanuda las consultas en su clínica.

**GRAN PENSION "LA Riojana,"** Esparteros 8 (Junto a la Puerta del Sol). Madrid. Recientemente reformada, pisos primero y principal. Pension completa desde 9 pesetas, según habitación, dirigido por nuestro paisano prorrumpiendo. No fiarse de los mozos en las estaciones que digan que no hay habitaciones.

**MUEBLES ELEGANTES y baratos,** en la Plaza de la Catedral. Teléfono, 5-20.

**CEDESE HABITACION** a mujer sola, asistente, costurera o cosa análoga. M. Vigil, 7, primero.

**SE NECESITA OFICIAL de barbería en Piedras Blancas.** Para informes, su dueño Ramón Muñiz.

**ZAPATEROS, EN EL taller de José Granda** urgen buenos operarios y un chico para recados. Peso, 9. Teléfono 823. Oviedo.

**AUTOMOVIL MODERNO,** bonito y original, único tipo en España, casi nuevo, véndese ventajosas condiciones. Cantina estación Norte. Oviedo.

**SE VENDE CONTADOR de agua barato.** Razón, Paraíso, 3, primero.

**VENTA DE CASA EN Grado.** Informes: Manuel Flórez, Grado, calle Nueva.

**FORD SEDAN USADO** en buen estado se vende. Razón, Plazuela de Riego, 3. Tienda B B B.

**Industria y Comercio**

"MARUJA" ONDUACIONES permanente marcées. Tintes henné. Manicura. Especialidad en el corte del cabello. A cargo del afamado peluquero de señoras Tufó. Rua, 6. Teléfono, 14-15 Oviedo

**PARA GALLINAS.** Harina de carne, de pescado, chonchilla de ostras y fosarina, pidan a la Casa Ronderos, Mon, 26. Oviedo. Teléfono 157.

**EXPORTACION DE pescados frescos y mariscos.** Cándida Fernández. Cudillero (Asturias) teléfono número 6.

**MUEBLES. — PRECIOS de liquidación** en el Almacén de CARLOS. Sta. Clara (Frente al Cuartel de Ingenieros).

**ORGANILLOS MUNDIAL** estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena,

**PERDIDA DE UNA vaca** en el Carbonero, de regular altura, próxima al parto, de unos ocho años. Se gratificará a la persona que dé razón, Manuel Alvarez (a) "El Majo". Mieres.

**VARIOS**

**AMA SECA SE NECESITA** de 30 a 40 años, muy acostumbrada a niños, buen sueldo, vestida y calzada. Inútil presentarse sin muy buenos informes. Informarán en esta administración.

**OFICIAL DE BARBERIA** con buenas referencias se necesita en la de José Lueje, de Villamayor (Infesto).

**MAESTRO JABONERO** y lejías ofrécese. "La Llanisca", Asturias, 6 Gijón.

**BARATOS SOMIERS.** Fábrica Americana de Somiers. Berrón (Asturias).

**SE ALQUILAN HABITACIONES.** Darán razón, Campillín, 4, casa de Octimia,

**BACHILLERATO POR el nuevo plan.** Academia Jovellanos. Covadonga, 3. Director: Julio López Rendueles, doctor en Ciencias y profesor mercantil. Profesorado competísimos. Estudios de Comercio, Idiomas y Contabilidad práctica. Preparación para ingreso en la Segunda enseñanza.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA TIENDA de comestibles y paquería acreditada.** Informes, Casa de don Nicahor Fernández, Santa Ana, 2.

**SE TRASPASA O arrienda en buenas condiciones un bar en Mieres (La Villa).** Informarán, Los Cubanos, Mieres.

**SE TRASPASA EN BUENAS condiciones casa de viajeros y establecimiento de bebidas,** en sitio céntrico. Informes en esta Redacción.

**VENTAS**

**SE VENDEN PIPAS Y medias.** Razón: Jesús, 42.

**AUTOMOVIL FIAT,** modelo 501, perfecta marcha, usado, se vende en 6.500 pesetas. Pregunte tienda B B B, Plaza del Riego, 3.

**SE VENDE UN HERMOSO burro garañón,** de treinta meses y de 1'45 metro de altura. Para informes dirigirse en Mieres a Manuel Alvarez Noval. La Matinada.

**AUTOS USADOS SE venden.** Un Ford moderno, con cambio. Tres ídem seminuevos, con arranque. Un Ansaldo, tipo carrera. Un Dedió Bouton, cerrado, siete plazas. Un Grengoire. Todos muy baratos. Informes, Cervantes, 5, garage. Oviedo.

**SE VENDE O ARRIENDA minas de antracita "Hulleras de Truébano" (Tineo), con carril hasta cargadero en carretera.** Dirigirse en Tineo a José Bellán, y en Oviedo, a Menéndez Gómez, Besada, 1.

# VIDA DIOCESANA

**RETIRO ESPIRITUAL**

Hoy jueves, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará el ejercicio de retiro espiritual para los señores sacerdotes de la ciudad, en la capilla del Palacio Episcopal. Será dirigido por un R. P. jesuita.

**CONFERENCIA**

Por la mañana, a las doce, se celebrará también en el Palacio Episcopal la conferencia moral y litúrgica correspondiente a este mes.

## De Moreda

### En la "Campueta" ocurre un grave accidente:

En el grupo la "Campueta", propiedad de la S. I. A., ocurrió ayer un grave accidente, que costó la vida al obrero caballista Ambrosio Fernández.

Trabajaba dicho obrero con el caballista encargado de sacar el escombros de una guía, en el relevo de la noche, cuando al pasar por un puente de hierro que hay cerca de la escombrera, tuvo la desgracia de que uno de los vagones volcara, cogiéndole y causando lesiones de tal gravedad que el infortunado Ambrosio dejaba de existir a las dos de la mañana del martes, en el Sanatorio propiedad de la S. I. A.

Lamentamos sinceramente el accidente que costó la vida a un hombre en plena juventud, y a la familia del mismo le enviamos nuestro más sentido pésame. — *Corresponsal.*

Esta información llegó a nosotros con gran retraso, no por culpa de nuestro corresponsal, sino por culpa del correo. Ayer publicamos ya la noticia de este accidente, que completamos hoy con los anteriores detalles.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48. — GIJON

Sucursales en Villaviciosa, Ribadesella y Avilés

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA. BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA

Intereses tres y medio por ciento

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses. . . . 3 1/2 por 100

A seis meses. . . . 4 por 100

A un año . . . . 4 1/2 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

# Indiscutiblemente

que para vestir sus niños con gusto y a la moda, tiene que comprar sus trajes, abrigos, impermeables y trincheras en MI TIENDA. En esta casa se reciben constantemente novedades

# MI TIENDA.-Uría, 30

## Gobierno civil

### NUEVOS CONCEJALES

Han renunciado a sus cargos los concejales de Lueca don José Eral y don Baldomero Alvarez.

Para sustituirles, el gobernador ha nombrado a don Claudio González Alonso y a don Vicente Mirandá.

### UNA PETICION DE LOS VECINOS DE ALLANDE

Se ha remitido a la Superioridad el expediente incoado a instancia de los vecinos de Pola de Allandé, que desean pertenecer al Municipio de Grandas de Salime.

### UN CASO QUE MERECE SANCIÓN

Hace días llegó a esta ciudad una muchacha, vecina de Lorio, en Laviana, huérfana, con el objeto de ingresar en el Hospicio, para dar a luz; pero allí no la quisieron admitir, so pretexto de que aún le falta bastante tiempo.

Mas como trae de Laviana los documentos que acreditan lo contrario, el gobernador ha oficiado al alcalde encargándole que recoja a la muchacha y se la tenga recogida por cuenta del Ayuntamiento, ya que, de no haberle facilitado la certificación médica que acredita un estado de embarazo que, al parecer, no existe, no hubiese emprendido el viaje, ni se hubiera encontrado en Oviedo sola, sin albergue ni recursos.

### PARA RECLUIRLE EN EL MANICOMIO

El gobernador ha dispuesto que se incoe expediente para

ingresar en el Manicomio un muchacho, vecino de esta ciudad, epiléptico y declarado anormal. Este muchacho ha pretendido agredir a su padre, hace días, con una navaja.

Tanto esta resolución, como la anterior, fué adoptada por el señor Caballero, atendiendo indicaciones del secretario de la Protección a la Infancia, nuestro compañero don Máximo García.

### T. S. H.

## RADIO ASTURIAS

E A J 19, (310 m. longitud de onda).

PROGRAMA PARA HOY  
"Red Hot Mamma", fox-trot, Wells.

"Sulle Ali del Canto", romanza, Mendelssohn.

"Elegía", Tremisot.

"Coppelia", danza húngara, Delibes.

"La recepción con aparatos de lámparas", conferencia por don Antonio García Moreno, jefe de Telégrafos de Pravia.

"Polonesa en fa", Schubert.

"Mignon", fantasía, Thomas.

"Lysistrata", selección, Lincke.

"Yonkee Patrol", Moletty.

Noticias de última hora.

## Reumáticos

El presbítero don Luis P. Hernáiz (antes conocido PARROCO DE VALLES), os indicará cómo consiguió curarse sencilla y radicalmente de su reumatismo en menos de un mes. Tratamiento legalmente registrado en Sanidad. Escribid: Progreso, 17, Burgos.

## Teatro Campoamor

Compañía de zarzuela de Eugenia Zúffoli

Hoy a las 6 y a las 10

ESTRENO

La Condesa de Montmartre

linda opereta, gran éxito

El lunes, tarde y noche

Don Juan Tenorio

la señora ZUFFOLI desempeñará el papel de Doña Inés.

MUY EN BREVE

La Calesera

el éxito único del año.

Teatro Jovellanos

Y

Salón Toreno

Hoy, fin de la serie

EL REY DEL PEDAL

Mañana viernes, en el

JOVELLANOS

Los cuatro jinetes del Apocalipsis

Toda completa

BUTACA, UNA PESETA

El sábado en Toreno y Jovellanos

MACISTE EMPERADOR

creación del famoso atleta Bartolomé Pagano "Maciste".

## SUCESOS

### UN CICLISTA ATROPELLADO

Ayer, a las cuatro de la tarde y frente a las cocheras de los tranvías, en el Campo de los Reyes, fué atropellado por un automóvil el ciclista Gervasio Díaz, natural de Roces (Gijón).

El atropellado fué asistido en la Casa de Socorro de tres contusiones leves en las regiones frontal, nasal y malar derecha.

El chófer pudo ser detenido y puesto a disposición del Juzgado.

## EL TIEMPO

Datos del Observatorio de la Universidad:

Presión a 0° en mm., 731,3.

Temperatura máxima, 17,4.

Idem mínima, 7,4.

Tiempo probable, lluvias.

## ASLAND

es la marca de Cemento Portland más importante de España, en producción, resistencia y calidad.

Representante-Depositario en la Región

SANTIAGO RIVERO

Almacenes de materiales de Construcción

GIJON

### Por la ampliación de cultura

## Escuelas del Ave María

A los antiguos alumnos del Ave María de San Lázaro:

Tengo sumo placer, inolvidables discípulos, en dirigirme a vosotros para deciros que esta benemérita Institución, la que cuando niños os acogió en su seno y cual madre cariñosa os proporcionó alimento sano para el cuerpo y cultura para el espíritu, no os tiene olvidados ahora que sois mayores. Por el contrario, se impone hoy un nuevo sacrificio, os ofrece su nueva casa, y comprendiendo que unos necesitaréis ampliar conocimientos y otros reparar los ya olvidados, os invita a matricularos para que asistáis, gratuitamente, a las clases nocturnas que ahora se establecen.

Queda abierta la matrícula todos los días, de seis a siete de la tarde, dándoos la preferencia a vosotros; pero si no llegáis a reunir un número prudencial, admitiría también a otros jóvenes, preferentemente del barrio de San Lázaro.

Queda esperándoos vuestro antiguo maestro

Benito Gallo

## SE NECESITA PROFESOR

de carácter, práctico en la enseñanza, conociendo la Aritmética, Gramática Castellana, Geografía General y Económica, Legislación Mercantil. Los solicitantes tendrán conducta irreprochable y dirigirán sus instancias, con toda clase de informes y referencias, a don R. Secades Villaverde, en la administración de este periódico.



Fruela, 9

OVIEDO

Teléfono 504

# "LOS CHICOS"

Fruela, n.º 1.—Oviedo

Esta Casa, siguiendo la tradicional costumbre de favorecer siempre y en toda época, a su numerosa clientela, facilita la siguiente lista de precios de algunos artículos, del enorme surtido que presenta.

- Pañete superior para bata, 6 pesetas corte.
- Kasha rombos, ancho 90 centímetros, a 3,50 corte vestido.
- Superior tela blanca, pieza de diez metros, 10 pesetas.
- Estupendos chales todo estambre, a 10 pesetas.
- Vichy superior, de hilo, a una pesetas metro.
- Cortes de sábana, retorta hilo, a 5,50 pesetas.
- Gamuza dibujos novedad, a 16 pesetas corte abrigo.
- Paños gamuzas superiores, a 0,60 uno.
- Colchas crochet superior fleco borlas, buen tamaño, 8,50 pesetas.
- Delantales cocina, a 1,25 pesetas.
- Paños, ídem, a 0,60 pesetas.
- Cobertores, todo lana, buen tamaño, a 10 pesetas.
- Alfombras a una peseta.
- Camisetas punte inglés caballero a 3,50 pesetas.
- Idem de señora a 1,50.
- Sueters para señora, a 8,50 pesetas.
- Idem para niña a 5.
- Juego señora, dos prendas, a 4,25 pesetas.
- Combinaciones a 4,50 pesetas.
- Camisas caballero popelín seda, a 7 pesetas.
- Chaquetitas para niño a 3,50.
- Riquísimas toallas a 1,25 pesetas.
- Medias hilo Escocia, 3 pares por 2,50
- Calcetines ídem, 3 pares, en 1,25.
- Velos tul seda, a 1,50.
- Superiores paraguas a 4,25 pesetas.
- Colosal surtido en edredones cobertores, colchas, alfombras, tejidos de algodón, lanería, pañería, sedería, ropa blanca, géneros de punto, camisería, corbatería, paraguas, pañuelos y artículos de viaje.
- Acabada de montar una nueva sección de confecciones, podemos ofrecer extensos surtidos en abrigos, gabardinas, impermeables, trincheras y zamarras, a precios increíbles.

## NOTAS LOCALES

### CIRCULO DE ESTUDIOS SOCIALES

Hoy, a las siete en punto de la tarde y en el lugar de costumbre, celebrará sesión este Círculo.

### CLASES NOCTURNAS DE ADULTOS

El día tres de noviembre próximo darán comienzo las clases nocturnas de adultos en la escuela nacional graduada "Sela", (Postigo).

Los jóvenes que deseen asistir a estas clases, que se darán de seis a ocho de la noche, podrán matricularse durante los días laborables de este mes de nueve a doce y media de la mañana y de dos a cuatro de la tarde.

### DELEGACION DE HACIENDA

Cheques al pago.—Para el día de hoy, se han puesto al pago, los siguientes: Don Luis María de Mesa, don José María Santos, señores Panizo, Osoro y Rubio, don Joaquín Alvarez González, don Agustín Fernández, don Francisco Alvarez, don Angel Izaguirre, don José Laspra y don Vicente G. Regueral.

### NUEVOS SINDICATOS

Los Sindicatos Agrícolas de la Borbolla y Católico de Ardisana de Llanes, han sido reconocidos por la Ley como tales, entrando por lo tanto a gozar de los derechos de exacciones de tributos que se conceden por la Ley.

## Vida militar

### SERVICIO PARA HOY

Guardia de Cárcel, Príncipe. Retén de la Fábrica de Armas, Zapadores. Campo de tiro, Zapadores.

### Casa DUBOSC --ÓPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKAL ZEISS"

Surtido completo en Óptica -- Despacho de recetas de señores oculistas -- Gemelos para Teatro,

Campo y Marina.

# El próximo domingo y lunes 1.º de noviembre

# No deje de visitar la EXPOSICION DE

# Confecciones para CABALLERO y NIÑO, del sin número de modelos de ABRIGOS - IMPERMEABLES - GABARDINAS

# TRINCHERAS

# para la actual temporada, en el acreditado establecimiento

# "AL PELAYO" --Uría, 44

# Le interesa verlo en beneficio de sus intereses

# GIJON Y AVILES

DE GIJON

Varias notas

**DESAPARECE UN PELIGRO**

Recientemente, a causa de la proximidad de las columnas del todo del Café Oriental a la línea del tranvía, ocurrió una sensible desgracia, y la Comisión municipal permanente acordó que el dueño hiciera desaparecer dichas columnas. Se aplazó la ejecución de ese acuerdo, atendiendo a una petición del dueño de dicho café, que aducía se le ocasionaban grandes perjuicios durante la época de verano; pero ayer fueron, por fin, retiradas aquellas columnas, y ha desaparecido por ello el peligro que suponían para los transeúntes de la calle Corrida.

**PROPOSICION DE TRASLADO DE LA ESTATUA DE JOVELLANOS**

Con motivo de las recientes reformas hechas en la plaza del 20 de Agosto, en cuyo centro está emplazada la estatua de Jovellanos, quedaba ésta en poco atractiva y estética situación. Ahora parece que varios con-

cejales van a proponer que sea trasladada a la plaza del Ayuntamiento, colocándose en el centro, en vez de la farola que se pretende instalar en tal sitio.

**Sucesos MULTAS**

Por el concejal jurado fueron impuestas las siguientes:

De tres pesetas a una vecina por arrojar basuras a la calle.

De 15 pesetas al dueño del camión S-582, por llevar el escape abierto.

De 25 pesetas al dueño del auto O-2.973, por exceso de velocidad, y a una lechera, por atravesar con una caballería por medio de una comitiva fúnebre.

**AGRESION**

En la Casa de Socorro fué asistido ayer de una contusión en la cabeza y lesiones en la nariz, pronóstico leve, Eduardo Riera Toral, que manifestó haber sido agredido en los jardines de la Reina por Emilio Braña.

**El Dr. Miranda**

Suspende su consulta hasta el día 10 de noviembre

**ESCANDALO**

Lo promovieron fenomenal, ayer, en el mercado de Jovellanos, María Miranda y Cándida Rodríguez, rompiendo María, encima de Cándida, un paraguas perteneciente a ésta y que le quitó de las manos. El guardia de servicio dió parte de ambas.

**ALCANZADO POR UN CARRO**

El niño de siete años Elías Caducha González venía ayer montado en un carro tirado por vacas; se cayó al suelo y le pasó una de las ruedas sobre el cuerpo. Conducido a la Casa de Socorro, fué curado de varias contusiones, reservándose los facultativos el pronóstico.

**OTROS HERIDOS**

Fueron también asistidos ayer en la Casa de Socorro: Emilio Menéndez, de veinticuatro años de una contusión en la región lumbar, leve, y Margarita Menéndez, de tres años, de una contusión en la frente, leve y casual.

## Hernias NO SUFRA USTED más de su hernia

Por propia culpa y abandono, apatía e indiferencia, no dando a su lesión la grave importancia que tiene, gran número de personas atacadas de HERNIAS (QUEBRADURAS) viven un calvario. Unos con pocas, otros con más molestias, particularmente cuando hay cambios atmosféricos o se hizo algún exceso de trabajo o marcha, no hay día que el paciente pueda olvidar su enfermedad.

Aun cuando en un feliz período la hernia no causara molestias, no es menos de temer, pues esta traidora enfermedad lleva consigo el perpetuo y fatal peligro de ESTRANGULACION; todos conocieron en su villa o pueblo personas que en pocas horas murieron, presas de horribles dolores, de una hernia descuidada. Y es necesario saber que no basta, para evitar tan fatal complicación, llevar un braguero cuyo único resultado es aplastar el tumor, transformando en voluminosa la hernia que era al principio poco abultada y de fácil curación.

La hernia, enfermedad grave, debe ser combatida ENERGI-CAMENTE. Para ello es indispensable adoptar en seguida los nuevos aparatos del acreditadísimo especialista herniario francés M. AUG. BLETY, tan conocido en España desde hace varios años.

Miles de enfermos, tratados anteriormente, dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN DE LAS HERNIAS y con ella su CURACION DEFINITIVA en un tiempo relativamente corto, por antiguas, rebeldes, flúidas y voluminosas que sean.

DESAPARICION INMEDIATA del riesgo de ESTRANGULACION y de todos los SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas. SUAVES Y COMODOS, no molestan nunca, aunque el herniado se dedique A LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.

**PRUEBAS Y HECHOS**

Señor AUG. BLETY, Barcelona.

Agradecido a usted porque se me ha curado con su aparato una hernia que venía padeciendo hace cuatro años, en sólo nueve meses que lo he usado, sin molestias y sin perder un día de trabajo, le autorizo para que lo haga público en favor de los herniados.

Sin otra cosa, me ofrezco de usted s. s. y agradecido.—Firmado: Manuel Borón; su casa, Priero el Toral, SALAS (Asturias).

Señor BLETY, Barcelona.

Tengo el gusto de participarle que mi hijo Benito queda completamente curado de su hernia con los aparatos que usted le puso en el mes de julio de este año, sin que le hayan producido molestia alguna ni quebranto en sus trabajos, a cuyo efecto le doy las más expresivas gracias y le autorizo para la publicación de esta carta.—Firmado: Benito Sarasa; su casa, Placencia del Monte (Huesca).

En vista de tan buenos y rápidos resultados, todas las víctimas de hernias, Hombres, Señoras y Niños deben visitar sin más vacilación al distinguido ortopédico, que recibirá en:

- LUARCA, jueves 28, HOTEL GAYOSO.
- GIJON, sábado 30, HOTEL MALET.
- VILLAVICIOSA, domingo 31, HOTEL COMERCIO.
- AVILES, lunes 1 de noviembre, HOTEL LA SERRANA.
- SALAS, martes 2, CONFITERIA ESMERALDA.
- GRADO, miércoles 3, RESTAURANT ESTRELLA de SANCHO.
- PRAVIA, jueves 4, HOTEL VICTORIA.
- OVIEDO, viernes 5, HOTEL PARIS.
- CANGAS DE ONIS, sábado 6, FONDA HIJAS DE MANUEL GARCIA.
- RIBADESELLA, domingo 7, HOTEL MARINA.
- SAN VICENTE DE LA BARQUERA, lunes 8, HOTEL MIRAMAR.
- En MADRID, AVISOS en el HOTEL PRINCIPE DE ASTURIAS, calle Echegaray, 1 y 3.
- En BARCELONA, Rambla Cataluña, 65.—CASA MATRICULADA.

Conserve sus dientes blancos y fuertes usando

Crema dentífrica

**ORZAN**

(oxigenada)

La mejor y más económica

Tubo grande: 1,50 pesetas

LABORATORIO ORZAN-LA CORUÑA

**La pesca de la sardina al "galdeo"**

EL APROVECHAMIENTO DE LAS ALGAS MARINAS

En la Comandancia de Marina y bajo la presidencia del señor comandante, don José María Cebreiro, y actuando como secretario el alférez de Navio don Emilio Doce Carro, se reunieron las Juntas de Pesca local y provincial, para tomar acuerdos sobre la pesca de la sardina al "galdeo", empleando botes auxiliares de los vapores y motoras.

En la reunión predominó el criterio de oponerse a tal sistema, y por unanimidad se tomó el acuerdo de informar a la Superioridad que la pesca al "galdeo" con las vaporas y empleando botes auxiliares es perjudicial para la clase pescadora, pues con pocas embarcaciones de dicha clase se acaparan las playas de pesca, y ante la aglomera-

**"La Flor de Tibes"**

El dueño de la acreditada marca de cafés tostados LA FLOR DE TIBES, participa a su numerosa y distinguida clientela el traslado al nuevo local de su propiedad situado en la Ciudad Jardín.

Hagan sus pedidos de café al teléfono número 826. Se sirve a domicilio.



**PRIMER ANIVERSARIO**

**EL SEÑOR**

## D. Emilio Fernández Rosal

Descansó en el Señor el día 28 de octubre de 1925 a las siete de la tarde, en su casa de Cornellana a los 20 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

**R. I. P.**

Sus desconsolados padres, don Francisco Fernández Pérez (encargado de la Cartería de Cornellana) y doña Teresa Rosal; hermanos, tíos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a las misas que se celebrarán el día 29 del corriente, en la iglesia de Cornellana.

ración de pescadores dan lugar a desórdenes y conflictos.

Que el empleo de botes auxiliares en la pesca al "galdeo" sólo beneficiaría a los grandes fabricantes de conservas, sin alcanzar a la clase pescadora, que, debido a la gran cantidad de sardinas que puede pescarse por dicho sistema, pronto agotaría la riqueza de la costa.

También se dió cuenta de un escrito de la Dirección general de Pesca, interesando conocer si sería conveniente establecer un mismo reglamento para el régimen de pesca y policía por el sistema de la "majuba" en aguas de todo el Cantábrico. Las Juntas opinaron que, antes de tomar acuerdo sobre el particular, se oiga a las Juntas de Pesca de los Distritos, lo que así se acordó. También se remite a informe de las Juntas de Distrito una instancia de don José Tartiere Lenegre, conde de Santa Bárbara de Lugones, solicitando la exclusiva para la extracción y recolección de las algas marinas.

**Marítimas**

**PARA LOS PATRONES DE PRIMERA Y SEGUNDA**

Los patrones de cabotaje de primera y segunda clase que actualmente se encuentren desembarcados y sin destino, se servirán presentarse con los respectivos nombramientos en la Comandancia de Marina, a fin de tomar nota de sus domicilios para, en caso de ser necesarios sus servicios, proponer a los armadores la elección del que les convenga, y a fin de no pueda alegarse la escasez o existencia en el puerto de la referida clase de patrones.

**EL "CRISTOBAL COLON"**

En las primeras horas de la mañana de ayer entró en el Muelle el transatlántico "Cristóbal Colón", que regresa de Veracruz y Habana.

Después de desembarcar 74 pasajeros y alguna carga general, continuó viaje a Santander

**ENTRADAS**

- Transatlántico "Cristóbal Colón", pasaje, La Coruña.
- "Paco García", general, Santander.
- "Magdalena", ídem íd.
- "Niobe", ídem, Bremen.
- Velero "Lezo", vacío, Ribadesella.

**SALIDAS**

- Transatlántico "Cristóbal Colón", pasaje, Santander.
- "Naranco", vacío, Avilés.
- "Orozco Tal Mikel", ídem, El Freijo.
- "Manuelina R.", carbón, Barcelona.
- "César", general, Santander.
- "Ineschu", carbón, Bilbao.
- "Anciola número 3", general, Luarca.
- "Tornel", general, Vegadeo.
- "Amelia", carbón, Zumaya.
- "Riveira", ídem íd.
- Velero "Occidente", ídem, San Sebastián.

**DE AVILES**

**UN ACCIDENTE**

Yendo la vecina de Vegarozadas (Castrillón) Herminia Cueto Gutiérrez, caminando por Salinas con un caballo, éste pisó sobre un cable tendido en el suelo perteneciente al alumbrado público, muriendo electrocutado.

A los lamentos de Herminia llegó la Guardia civil, quien levantó el atestado, que pasó a la autoridad judicial. El animal estaba valorado en 85 pesetas.

**NECROLOGIA**

Víctima de traidora enfermedad ha dejado de existir nuestro buen amigo don Aniceto González, más conocido por "Playa", y perteneciente a distinguida familia de esta localidad.

Descanse en paz el alma de tan buen amigo, y reciban sus deudos nuestro más sentido pésame.

**SOCIALES**

Han salido para Madrid la señora condesa de Peñalver, con su familia, don Juan Silges, director de la Real Compañía Asturiana, y el alto empleado de la misma don José Zamora.

—Ha trasladado su residencia a esta villa, después de pasar larga temporada en su casa de Salinas, la respetable señora doña Dolores Carballal y familia.

**Casa en Cudillero**

Se vende la número 2 de la plaza del Comercio, que reúne excelentes condiciones para establecer industrias pesqueras. —Proposiciones de compra, a los herederos de doña Celestina Argudín, calle del General García de la Concha, 71; Cudillero.

Para empapelar habitaciones **PAPELES PINTADOS** Desde UNA peseta rollo

Se envían muestrarios a provincias

**JUSTO DEL CASTRO.-San Bernardo. 93.-GIJON**

# INFORMACION REGIONAL

## SAMA DE LANGREO

**"EL VALLE DEL NALÓN"**  
El lunes último apareció el primer número del nuevo periódico que ha empezado a publicarse en Sama y que lleva por título "El Valle del Nalón". Viene este periódico, en cuyas columnas imperará siempre la mayor ecuanimidad, a velar por los intereses del concejo de Langreo, que tan abandonados están.

Su norma será: dinamismo, actividad. Su lema: higiene, cultura, agua, urbanización. En sus columnas colaboran las más prestigiosas firmas de la localidad.

Saludamos cordialmente al nuevo colega y le deseamos muchos éxitos en su empresa.

### DONATIVOS PARA EL ASILO

La presidenta de la Junta de Damas de la Asociación de Caridad de Langreo, doña Rosario Riesgo de Sanfrecoso, ha recibido para los ancianos asistidos los siguientes donativos:

Doña Manuela Díaz, de Ciaño, 5 pesetas; un donante de La Formiguera, 5; señora viuda de Menéndez, un reclinatorio; don Pedro Fanjul, de Ciaño, dos camisas nuevas y un par de zapatillas, nuevo también; La Primitiva Indiana, 25 libras de chocolate; Sociedad Cultural de Peña Rubia, 50 pesetas; unas cuantas señoras de la aldea, 28 gallinas.

En nombre de los pobres damos las más expresivas gracias a todos los donantes.

## DE SOCIEDAD

Después de haber pasado una larga temporada en esta villa, ha salido para Gijón la bella y gentil señorita Lili Álvarez.

## SOTRONDIO

### ¿SERA TIFUS?

Parce que las autoridades toman medidas previsoras en evitación de que se propaguen las fiebres tifoideas que en algunos casos aislados se registraron en este concejo.

## NECROLOGICA

La noticia de la muerte de don Rufino Riera, jefe de estación de Noreña, ha producido aquí hondo sentimiento entre sus familiares, que son muchos, y amigos, que son todos cuantos en vida lo trataron.

Entre los primeros se cuentan sus hermanos políticos don tinez, excalde de este concejo, Luis G. Lamuño, actual juez municipal, y don Celestino Mar-a los cuales, como a los demás familiares, especialmente a la viuda en hijos del finado, hacemos presente nuestro más sentido pésame.

## ORVERA

### CLASES DE ADULTOS

Los maestros de este concejo don Fructuoso González, de Trasona, don Manuel Rubio, de Cancienes; don Paulino Menéndez, de Solís; don Jaime Balsa, de Molleda, y don José Manuel Rodríguez, de Villa, participan: Que desde el día 15 del actual y conforme a lo dispuesto por Real decreto de 4 de octubre y Real orden de 28 del mismo, tienen abierta en las escuelas de su cargo la matrícula de la clase nocturna de adultos, durante los días laborables, para que puedan acudir a matricularse todos los adultos de sus distritos que hayan cumplido la edad reglamentaria desde 14 a 22 años. Estas clases principiarán el 3 de noviembre próximo, si no ocurre novedad, y durarán dos horas diarias, entrando a las siete de la tarde para salir a las once de la noche.

## DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestra localidad a nuestro apreciable amigo y acaudalado propietario de Villalegre (Molleda) don José González Maquila y a su encantadora y bella hija señorita Nacimiento.

### LA AGONIA DE UNA GRAN RIQUEZA

Todos los aficionados a la pesca de trucha del Nalón venimos observando de agosto acá que la trucha disminuía en los pozos de un modo alarmante. La casualidad hizo que se descubriera la causa, que no es otra que los venenos arrojados solapadamente, con fines lucrativos, por un aprovechado vecino del Condado, a quien sorprendieron días pasados haciendo el guiso, y el cual, cuando ya estaba en marcha, con las víctimas, se vió en la imperiosa necesidad de enterrarlas, por orden del señor veterinario de Laviana. Sabemos que el aprovechado individuo compareció a responder de su delito ante el señor juez municipal de Sobrescobio, y también sabemos que se vanagloria de haber *taponado* el suceso. Esto no lo creemos, pues tenemos confianza en la recta justicia que siempre animó a dicho funcionario, don Antonio Rodríguez.

De todas maneras llamamos la atención desde estas columnas a la Sociedad de Pesca "La Nalón", de Laviana, para que sin pérdida de tiempo tome cartas en el asunto. Los pescadores de Sobrescobio están a su disposición para cuanto sea necesario, incluso para acudir a las autoridades superiores, en caso obligado.

## NAVA

### DE SOCIEDAD

Pasó el día de ayer acompañado de su sobrino don Emilio Rodríguez, el digno abogado y exalcalde de Gijón, don Francisco Prendes Pando. En las últimas horas de la tarde regresó a su casa de Somió (Gijón).—Corresponsal.

## DE TEATRO

Mañana jueves tendrá lugar en la Colegiata una función teatral a cargo de varios niños pertenecientes a la Sociedad "Niños Previsores de Nava", poniéndose en escena la graciosa comedia en tres actos "El médico a palos".

Es de esperar concurren muchos público, dado los fines que dicha Sociedad persigue, que no son otros que el estimular al niño al ahorro.

—Con motivo de las próximas fiestas y ferias, son bastantes los forasteros que se hallan entre nosotros.

## LLANES

### ASAMBLEA PRO GANADERIA

En la mañana del pasado sábado celebróse, bajo la presidencia del alcalde, señor Victorero, y en las Consistoriales de este Ayuntamiento, una reunión convocada con el fin de tratar asuntos referentes a la riqueza ganadera del concejo.

Asistieron a esta Asamblea todos los presidentes y secretarios de los Sindicatos Agrarios Católicos del concejo, los Consiliarios de Poó y Rales y otra infinidad de personas prestigiosas de la localidad interesadas en esta obra de fomento de ganadería, base de la riqueza y vida propia de nuestro Municipio.

Tomó la palabra nuestro alcalde, para señalar el orden del día y asuntos a tratar, exponiendo a la vez detalladamente la orientación que se debe seguir para llevar a feliz término

la obra emprendida pro ganadería; dijo así:

"Sería, no estéril, pero sí incompleta, la labor de nuestro Ayuntamiento importando sementales de Suiza, si no nos ocupáramos del régimen de paradas particulares, que movidas por el lucro y no por el deseo de mejoramiento de la raza, sólo buscan el interés particular y a ello lo supeditan todo, importándoles muy poco el perjuicio colectivo que causan a los intereses de la provincia del Municipio y de nuestros agricultores, eligiendo sementales inadecuados e inservibles que han de traer como consecuencia la degeneración de nuestra raza. Los medios que emplean son el engaño y la *baratura*, pues como buenos psicólogos de sus compañeros, conocen perfectamente los móviles que inducen a obrar al labrador.

Tanto el engaño como la *baratura* de precio a cambio de reproductores perjudiciales, hemos de procurar evitarlo si queremos que nuestra obra sea eficaz. Hoy no es tan fácil el engaño en la elección del semental, porque el lote de ganado traído por nuestro Ayuntamiento, es indiscutible tanto entre las personas cultas e inteligentes, como entre los más ignorantes campesinos, pero lo que tenemos que evitar a toda costa es la competencia en el precio de cubrición, lo cual lo conseguiremos estableciendo una contribución legal que figure en las ordenanzas municipales y sobre todas aquellas paradas que no se ajusten a los fines de mejora de raza que el Ayuntamiento pretente".

Lee a continuación el proyecto de Ordenanza municipal, con sus bases y fundamentos legales, que es aprobado por unanimidad, acordándose sea presentada al Pleno del Ayuntamiento para su aprobación.

"Hay que volver a Suiza—continúa diciendo—para traer nos la riqueza ganadera que aquellos cantones encierran y que no es incompatible con nuestro clima, con nuestro suelo, ni tampoco con el cuidado y atención que presta aquí el labrador a su ganado, antes al contrario, consta positivamente que mejora de condición y rinde más, como lo demuestra y enseña la práctica de las provincias vascas que en nada aventajan a nuestra tierra. Hemos de procurar la importación de novillas de raza pura, que serán el pie de nuestra ganadería, y si nuestros Sindicatos nos ayudan en la labor con un pedido crecido de estos animales, habremos conseguido ventajas en el precio y quizás la exención de derechos en la frontera y libre tránsito, sin la detención de seis días en el zarcote que tantos gastos y perjuicios ocasiona, si el Gobierno comprendiendo lo beneficiosa de nuestra labor accede a ello y considera bastante garantía sanitaria el ser comisionado por el Ayuntamiento para la compra en Suiza de estos animales don Felipe Ruenes, nuestro subdelegado de Veterinaria".

## DE SOCIEDAD

Regresó de Madrid, donde estuvo unos días, don Tomás Estévez.

—Después de pasar una temporada al lado de su amigo el marqués de Canillejas, regresó el secretario de nuestro Ayuntamiento, don José María Rodríguez.

Tomó a continuación la palabra don Teodoro Galguera, para dar cuenta de un proyecto de Reglamento sobre el régimen de las paradas, organización de los servicios, cuotas, etcétera, que fué aprobado en todas sus partes, revelando su autor grandes conocimientos prácticos y concienzudos, de los que es la ganadería de nuestro concejo.

Habla luego nuestro subdelegado de Veterinaria, señor Ruenes, quien hace unas atinadas observaciones acerca de los tratamientos convenientes que han de darse a los sementales, sobre su alimentación y manera de prolongar sus servicios con un régimen de trabajo moderado y una alimentación esmerada que los conserve en buenas carnes pero sin gorduras excesivas que perjudican la reproducción y estropean y vician al animal.

Refiere algunas prácticas seguidas en Suiza con los sementales, todas ellas muy curiosas e interesantes.

Después de varias observaciones hechas por diferentes personas de las que concurrían al acto, procedióse a la elección de la nueva Junta directiva de la "Unión de Asociaciones Agropecuarias del concejo de Llanes, que quedó constituida así:

Presidente, don Manuel Victorero, alcalde de Llanes; vicepresidente, don José Solís, registrador de la Propiedad; secretario, don Teodoro Galguera, de San Roque del Acebal; vicesecretario, don Santiago González, de La Pereda; tesorero, don José Villar, presidente del Sindicato de Celorio; vocales todos los presidentes y secretarios de los Sindicatos del concejo; consiliario, don Félix Mesa, del Sindicato de Poó.

Proveyéronse también los distintos cargos a ocupar dentro de las diversas secciones existentes en la "Unión de Asociaciones".

Y cerca de las dos y media de la tarde se dió por terminada la reunión.

Las frases pronunciadas por el alcalde, señor Victorero, y que más arriba transcribimos, nos relevan de hacer un comentario al programa a desarrollar por nuestro Municipio y "Unión de Asociaciones"; en ellas queda claramente señalado el plan a seguir.

La ganadería de nuestro concejo entra en una era de prosperidad y engrandecimiento, gracias al esfuerzo y entusiasmo de nuestros municipios, por lo que todos los llaniscos debemos felicitarlos, ya que ello trae anexo un período de riqueza en todo el concejo y del que hemos de disfrutar todos, y muy especialmente la clase labradora, tan necesitada siempre del apoyo oficial que ahora se les brinda tan plenamente.

## DE SOCIEDAD

Regresó de Madrid, donde estuvo unos días, don Tomás Estévez.

—Después de pasar una temporada al lado de su amigo el marqués de Canillejas, regresó el secretario de nuestro Ayuntamiento, don José María Rodríguez.

## CANGAS DE ONIS

### DE SOCIEDAD

El pasado domingo, de paso para Infesto, tuvimos el placer de saludar y escuchar a los grandes propagandistas del turismo astur, doctor Pimentel y don Alfredo García, "Adeflor", director de "El Comercio", de Gijón. El doctor Pimentel entregó para la Biblioteca de este Comité de Turismo, adquiridas por éste, algunas de las obras de su hermosa colección.

Les deseamos buena suerte en

la excursión, y que para otra vez tengamos mejor suerte que esta anterior y podamos relacionar más tiempo entre nosotros a personas de tantísima cultura como el doctor Pimentel y el señor "Adeflor".

## MOREDA

### DE BOLOS

De regreso de Sama, a donde fué a luchar con el equipo de dicho pueblo, llegó el equipo de bolos de Aller.

En dicho punto perdieron por la diferencia de tres juegos, o sea Sama, 20; Aller, 17; pero resulta que la victoria fué alcanzada no por mayoría de bolos, sino por la mano; es decir que el equipo de Aller, habiendo hecho los mismos tantos, perdió por la razón de que sus contrarios tiraban de mano. (La suerte lo quiso así).

A mí, lego en esta materia, no me convence esta victoria, es decir, que ella no fué alcanzada, porque el equipo de Sama jugara más, sino porque el factor suerte lo tuvieron ese día de su lado.

Deseamos vivamente que llegue el domingo, para en la bolera de Benigno ver a ambos equipos jugar el partido que en ésta tienen concertado. —Corresponsal.

## CIAÑO SANTA ANA

### POR FALTA DE PESO

Días pasados fueron decomisados por el cabo de municipales de este concejo a varios carreteros de Langreo cincuenta y dos piezas de pan, por ser deficiente su peso, el martes último, y al dueño de la panadería "La Higiene" le fueron detenidas otras diez y nueve piezas, que como las anteriores eran faltas de peso; dichas piezas son destinadas a los pobres del concejo.

Aplaudimos la eficacia de la acción del señor cabo en estos asuntos, así como también en todo lo concerniente a la tranquilidad y orden público.

## FIESTA DEL AHORRO

El domingo próximo se celebrará en ésta la bendición de la bandera de la Mutualidad escolar "Eladio García Joye"; será nombrada madrina de dicha bandera una encantadora señorita de ésta; al acto están invitados todos los maestros y maestras nacionales y municipales del concejo, con sus respectivos alumnos, así como también las autoridades locales no dudamos de la brillantez del mismo, por ser personas de gran competencia los encargados de organizarlo. —Corresponsal.

## PROAZA

### DE SOCIEDAD

Ha venido a esta villa con motivo de las fiestas, la bella y distinguida señorita ovetense Oliva Álvarez, hija del concejo de comerciante don Pedro Álvarez.

Le deseamos una grata permanencia.

## MIERES

### VIDA SOCIAL

Después de asistir a los solemnísimos actos celebrados en Toledo con motivo del Congreso Eucarístico Nacional, ha regresado a Mieres nuestro dignísimo parroco, don Hermógenes Lorenzo.

## MEJORADA

Se encuentra muy mejorada, de la grave dolencia que ha días la aquejaba, la madre de nuestro querido amigo y compañero don Benjamín Lope-Fernán.

Mucho nos alegramos de esta mejoría, que deseáramos fué muy pronto completa.

# GUIA DE OVIEDO

Para toda clase de informes dirigirse a esta Administración

Anuncios económicos especiales a base de contrato por año

## Especialistas en niños

**DR. J. ALONSO MARCOS**  
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5  
Uria, 58, 2.º.—Teléf. 12-70

**DOCTOR PAULINO PRIETO**  
Consulta de 11 a 2  
Asturias, 7, 1.º.—Teléfono 11-04

**M. A. NUEL ESTRADA**  
Electricidad. Rayos ultra-violeta  
Rosal, 11.—Teléfono 64

## Enfermedades de los ojos

**DR. ENRIQUE G. RICO**  
Secretas y piel  
Gil de Jaz, 1.—Teléfono 3-25

**DOCTOR GUILLERMO LOPEZ**  
Plaza del Ayuntamiento, 9  
Teléfono 6-15

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6  
Santa Clara, 24, 2.º.—Teléf. 1-99

## Enfermedades de la vejiga y pulmones

**ALIXTO TUERO MUÑIZ**  
De las Clínicas de Madrid  
Peso, 12.—Teléfono 78

**DOCTOR FERNANDO LANDETA**  
De la Beneficencia Provincial  
Magdalena, 2, 2.º

## Enfermedades de los ojos

**DOCTOR RAMON PENDAS**  
Consulta de 10 a 1  
Jovellanos, 21.—Teléfono 3-60

**DOCTOR ELOY PEREZ**  
Del Instituto Oftálmico Nacional  
San Francisco, 24.—Teléf. 905

**A. F. VEGA E HIJO**  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
Escandalaria, 2, 1.º.—Teléf. 5-24

## Clínica dermatológica

**DOCTOR JESUS MORAN**  
Rosal, 10  
Teléfono 5-27

## Estómago, intestino e hígado

**DOCTOR J. A. GENDIN**  
Uria, 36  
Teléfono 11-53

**JOSE ANTONIO FERNANDEZ**  
Enfermedades de la nutrición  
Magdalena, 8, 1.º.—Teléf. 9-27

**DOCTOR JULIO R. FONTAN**  
Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4  
Uria, 28, 2.º.—Tel. 10-88

## Garganta, nariz y oídos

**DOCTOR JOAQUIN DIAZ SARRI**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Uria, 25, 1.º

## Clínicas dentales

**JESUS CASARIEGO**  
Ultimos adelantos  
Dr. Casal, 20, 2.º.—Teléfono 12-11

**J A I M E B. V I L I E S I D**  
Uria, 32  
Teléfono 10-49

**T. LOPEZ GUESTA**  
Enfermedades de la boca y dientes.  
Uria, 60.—Teléfono 11-39

## Restaurants

**RESTAURANT ROYALTY**  
Selectos menús  
San Francisco, 24.—Teléf. 9-69

**RESTAURANT CAROLINA**  
Servicio a la carta  
Plazuela del Riego

**PARA COMER BIEN**  
Casa Tuto  
José Tartiere, 11.—Teléfono 331

**P A R K O V E T E N S E**  
Pintoresca situación  
Buenavista.—Teléfono 187

**RESTAURANT ASTUR**  
Servicio esmerado y económico  
Jovellanos, 24.—Teléf. 8-13

## Hoteles

**H O T E L F R A N C E S**  
Cocina selecta  
Jovellanos, 2.—Teléf. 174

**H O T E L S A N T A C R U Z**  
Esmerado servicio  
Cangas de Onís

## Fondas

**F O N D A M O D E R N A**  
Esmerado servicio y económico  
Uria, 23.—Teléfono 10-59

**C A S A P A R E D E S**  
Comidas selectas  
Flórez Estrada, 6.—Teléfono 4-30

## Bares

**B A R B A R R I L**  
Café Exprés  
Plaza de Porlier, 1

**B A R L A N G R E A N O**  
Benjamin Argüelles  
San Juan, 12.—Teléfono 9-63

## Cafés

**C A F E D E L A P A A**  
Esmerado servicio. P. Escandalaria, esquina Uria.—Teléf. 13-04

## Industria y comercio

**M I N I M A X**  
Extintor de incendios  
Campoamor, 32.—Teléfono 12-62

**PRODUCTOS KODAK Y CAMARAS**  
de las principales marcas.  
Máquinas de escribir marca "Corona".  
Saturnino López. Plaza 27 Marzo, núm. 2. Teléfono 463

**E L M O D E L O**  
Sombrerería y Zapatería  
Cimadevilla, 1

**MÁQUINAS DE ESCRIBIR**  
**ELECTRA MECANOGRÁFICA**  
Taller de reparaciones  
Rúa, 11.—Teléf. 942

**GARAGES**  
**"ANSALDO" Y "AUSTIN"**  
Los mejores coches  
Quintana, 17.—Teléfono 14-49

**TUERO. EL PAISANU MAS**  
barateru y surtín d'Uviu  
Automóviles — Accesorios

## NERVIOSAS Y MENTALES

Consultorio de estas enfermedades y de la piel

**RODRIGUEZ SAN PEDRO**

URIA, 72, BAJO.—OVIEDO.—TELEFONO 10-40

# GUIA DE PROFESIONALES

## MEDICOS

**Dr. J. Fernández**

Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce; tarde, de tres a cinco.  
Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-04.

## Estómago e intestino

**Dr. Julio R. Fontán**

Especialista. Traslado a consulta a Uria, 28, segundo. Teléfono 10-88.

## Niños

**Enrique Rubiera**

Enfermedades de los niños. Consulta, 11 a 1, 4 a 6. Jovellanos, 2.—Oviedo. Teléfono 14-26

## Clinica Odontológica

**DR. FERNANDO MUÑIZ TOCA**

Odontólogo de la Beneficencia Provincial. Consulta de 10 a 14 a 7 Plaza de la Escandalaria (entrada por Argüelles, 39). Teléfono, 974.—Oviedo.

## Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vias orina. Uria, 18.—Oviedo.

## Nariz y oídos

**Dr. N. RON**

Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón

## LA FABRICA DE HIELO EN CASA

Puede conseguirse fácilmente, empleando el aparato

# FRIGIDAIRE

para fabricación de hielo y agua helada.

Conservación de viandas :---: Refrigeración de bebidas.

Visítese la exhibición que de este aparato en funcionamiento se hace en estos días en la Exposición de aparatos eléctricos de la Compañía Popular de Gas y Electricidad.—Calle Corrida.—Gijón

Para informes y precios: **GUMERSINDO GARCIA.—GIJON**

## Fotografado REGION

### AVISA

A las Comisiones organizadoras de festejos, que en este taller encontrarán todas las facilidades y orientaciones que necesiten para darle forma artística a los Portfolios o Albumes que es costumbre editar en estos casos, anunciando los festejos. Dirigiéndose a este taller hallarán vencidas todas las dificultades. En él tienen un prestigioso dibujante, especializado en estos trabajos, que les orientará y hará cuantos dibujos sean necesarios: portadas, orlas, apuntes e ilustraciones. Un fotógrafo, que irá a hacer artísticos trabajos al lugar que ustedes indiquen.



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

## WERTEHIM

Máquinas especiales

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España

**RAPIDA, S. A.**

Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona

Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis

(informes), Alberto Menéndez, Rúa, 11, Oviedo, Agustín Ordóñez, Cabraña (Ayer)

## PEDIR JABON CHIMBO ES EL MEJOR

Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: **Eugenio D. Monasterio**

# Cementos COSMOS

Alta resistencia inicial con fraguado lento

Agentes exclusivos para Asturias:

## Hijos de Casimiro Velasco

GIJON

## Nuestras tarifas de publicidad

### COMPAREMOS:

COBRAMOS, porque tiramos 15.000 ejemplares, estos precios por línea:	COBRARIAMOS solamente si los ejemplares de tirada fueran			
	8.000	6.000	4.000	2.000
Página primera, pesetas . 3	1,60	1,20	0,80	0,40
" 2.ª o 3.ª " . 1	0,53	0,40	0,26	0,13
" 4.ª o 5.ª " . 0,80	0,42	0,32	0,21	0,10
" 6.ª o 7.ª " . 0,60	0,32	0,24	0,18	0,09
" 8.ª o 9.ª " . 1,50	0,80	0,60	0,40	0,20
" 10 u 11, " . 0,80	0,42	0,32	0,21	0,10
" 12 o 13, " . 0,40	0,21	0,16	0,10	0,05
" 14 o 15, " . 0,30	0,16	0,12	0,09	0,04

En la primera columna del cuadro anterior vea usted los precios que actualmente cobra REGION por su publicidad, y sobre los cuales hace los descuentos que corresponden a la importancia de cada orden.

Vea usted en las cuatro columnas siguientes del cuadro los precios que corresponderían a una tirada de 8.000, 6.000, 4.000 y 2.000 ejemplares

Anunciar es difundir y el hacerlo en una publicación de pequeña tirada es gastar el dinero inutilmente.

REGION tira DIARIAMENTE

**15.000 EJEMPLARES**

Anunciar en REGION equivale a hacer ANUALMENTE un reparto concienzudo de

**5.000.000 de anuncios**

Veá usted por sus intereses; no confíe nunca su publicidad sin antes preguntar ¿CUANTOS LECTORES TIENE SU PERIODICO?

REGION tiene siempre a disposición de sus anunciantes los partes de Grada y los libros, para demostrar la verdad de lo que afirma.

En favor de Cuba

# Una iniciativa

“Señor Director de REGIÓN. Oviedo.

Muy respetable señor mío: Lo que nos confirma hoy oficialmente la representación de Cuba con respecto a la desoladora situación de una gran parte de aquel país, mueve a compasión a todos los corazones españoles.

Nadie mejor que usted conoce la generosidad de nuestros hermanos en Cuba, cuando se trata de prestar su ayuda espontánea a las necesidades de España, en sus horas de catástrofes y dolores; nadie tampoco con mejor derecho para iniciar un acto de reciprocidad para socorrer a tantas y tantas víctimas que llorarán hoy la pérdida de sus seres más queridos y de sus haciendas más preciadas, barrido todo por el terrible huracán, familias que acaso no tengan con qué cambiar sus vestiduras; nadie, en fin, más capaz que usted para conocer y explicar lo que todo esto representa y la forma de poder allegar el socorro de Asturias a las víctimas del ciclón. Allí está el “Diario” que abre siempre sus brazos y sus bolsillos a toda obra generosa: asociémonos a él, por gratitud y por humanidad. Yo seré uno de tantos.

De usted muy respetuosamente, Juan Prado”.

Queda lanzada y acogida esta hermosa iniciativa.

La colonia americana, tan numerosa en Asturias, no le dejará, sin duda, en el vacío.

En secreto...

## La gratitud de Proaza

—Hola, señores; dichosos los ojos que ven a vuestras lucidas y orondas mercedes!

Por un momento creímos que se había oscurecido el sol; mejor dicho, la luz, que el sol no quiso entrar hoy en nuestro “palacio”. El que sí entraba era don Oliverio García, alcalde de veras, meritísimo, que riga los destinos del concejo de Proaza la de los valles magníficos y la carreterita alucinante, que se alarga curiosa y fantástica hasta melerse como una flecha por Peñas Juntas para seguir corriendo sus aventuras locas amparada del río y la montaña.

Tras el alcalde venía Ximpa, el caricaturista de finísimo humor y sutiles lápices, y media docena de muy caros amigos de esta casa.

—Bueno, ¿qué les trae por aquí?

—El deseo de ver a Oviedo, el de echar un parralito, el de “protestar” en nombre de los “Garcías” de Proaza y el de decirles a ustedes lo que trabajan aquellos hombres que han constituido el Comité de Turismo. Hay que ver al secretario, don Luis Ponte, el del alma activa y la lengua convincente, y las piernas de acero. Tiene un don de atracción que no hay quien se le resista; y de don Máximo Díaz se cuenta y no se acaba. Buen ojo, buen ojo tuvimos al elegirle para presidente del Comité; él y su tesorero, don Jesús G. Lorenzo, pertenecen también a la casta de los infatigables... En fin, que es tanto lo que laboran, tal el afán que ponen en sus cargos que nosotros, y con nosotros todo el pueblo, creemos un deber de conciencia decirlo públicamente.

Para demostrarles nuestra gratitud estamos tramando un banquete, que ofreceremos como homenaje a esos tres beneméritos ciudadanos de Proaza. Perc que ellos no lo sepan!

—Descuiden ustedes, lo que es por nosotros...!

Y nuestros simpáticos y caros amigos estrecharon uno a uno nuestras manos. Cariñosamente les dijimos adiós, y aquí quedamos con el firme propósito de guardar su secreto.

Al menos hasta que no nos wanden otra cosa

# La nota cómica



Nuevo aparato para esperar con comodidad.

## EL LIBRO DE HOY

# La actual organización de la lucha contra el delito en Francia

Don Enrique de Benito, ilustre catedrático de Derecho Penal que fué de la Universidad de Oviedo y actualmente lo es de la Universidad de Valencia, publicó últimamente en la Editorial Científico-Médica de Barcelona, una interesantísima y documentada obra relativa a la actual organización de la lucha contra el delito en Francia.

Designado por el Gobierno de acuerdo con la amable propuesta de la Facultad de Derecho de la Universidad de Valencia, para que se trasladase a Francia con el fin de informar acerca del estado presente del problema de la reforma penal y penitenciaria en dicho país, el señor de Benito realizó su trabajo de investigación y emitió su informe cuya esencia es el presente libro.

El ilustre catedrático fundamenta su erudito y al tiempo ameno estudio en los siguientes puntos esenciales: La actual criminalidad francesa y su ambiente social. La actual legis-

lación penal y penitenciaria francesa. La actual enseñanza universitaria del derecho penal en Francia. La actual investigación policíaca del delito en Francia. La actual vida forense del derecho penal en Francia. El actual régimen penitenciario francés; El actual patronato penitenciario en Francia. De acuerdo con estos epígrafes desarrolla el señor de Benito su magnífico trabajo del cual sobresalen por su fuerza las pinturas de los bajos fondos parisienses “el subsuelo de la ciudad” y el capítulo dedicado a la actual investigación policíaca del delito en Francia cuyos puntos más interesantes y curiosos son los titulados “Los nuevos procedimientos derivados de la fluorescencia, la espectrofotometría y la electro-

lisis” sobre todo en lo concerniente a la investigación de falsificaciones pictóricas.

En poco más de un mes el señor de Benito reflejó en unas doscientas páginas y de una manera profunda y sistemática, el estado actual de la reforma penal y penitenciaria en Francia con algunas alusiones a instituciones interesantes de Bélgica. Y sobre todo, como él mismo indica “lo realizó con la más absoluta imparcialidad para la cual no ha sido obstáculo la profunda simpatía profesada a la nación francesa”, porque el ilustre catedrático “pertenecía a la categoría de los españoles que no son pesimistas y no se sienten en el terreno de las comparaciones internacionales, inferiores”...

Con tan patriótico y desde luego imparcial criterio está tratado el interesantísimo tema que da nombre al presente libro. Es un informe, es un libro de consulta y es un libro de estudio.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA, M. ALVAREZ, 3.—OVIEDO.

# Asociación de la Prensa

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana viernes, a las cuatro de la tarde, en la Cámara de Comercio, al objeto de tratar asuntos de vital interés para los periodistas.

Se advierte que se adoptarán acuerdos con el número que asista.—El presidente.

## Por los radio-escuchas

### UNO QUE VA PERDIENDO LA AFICION

Admirador del notable invento, adquirí todo lo que fué necesario para obtener audiciones lo más perfectas posible: aparato de cuatro lámparas, excelente antena y buena tierra; luché con muchas dificultades y la captura de la onda limpia de ruidos, deformaciones, telégrafos y alejamiento de sonido, lo conseguí pocas veces, pero la afición me hacía insistir.

Los silbidos, estridencias y demás ruidos provocados por los busca-ondas que tienen aparato con reacción de antena, me molestaban bastante; pero de poco tiempo a esta parte son los ruidos verdaderamente inaguantables, y no es que el principiante tarde en sintonizar, no, es que hay alguien interesado en molestar, principalmente, cuando termina su emisión la “Estación E A J 19, Radio Asturias”; entonces, un aparato potente, que por esta razón bien merecía ser papá de receptores, comienza su labor y de un modo constante y durante una hora o más no cesa de pitar en forma que se conozca es por mala intención y con ánimo de no dejar oír.

A eso no hay derecho. ¿Qué interés puede tener el que lo hace?

Al señor director de Telégrafos rogamos procure averiguarlo.— Un radio-aguanta.

## Sobre una obra humanitaria y patriótica

### UN VOTO MAS

Se nos ha acercado a esta Redacción don Benigno Prieto, vecino de San Esteban de las Cruces, para hacer pública su adhesión a la petición que se hace para que se conceda a don Eusebio Cafranga la Cruz de Beneficencia.

Don Benigno está muy agradecido a dicho señor por la serie de atenciones que con él ha tenido cuando estuvo hospitalizado en San Sebastián, en calidad de soldado herido, perteneciente al segundo batallón de Artillería de montaña, destacado en Africa.

Con gusto lo recogemos en estas columnas.

## La revista de hoy

### El médico en casa

Hemos recibido el número segundo de esta revista de divulgación médica que se edita en Madrid. El presente número contiene entre otros los siguientes interesantes originales:

Coue y las curas por auto-sugestión. ¿Por qué no hace usted una cura de uvas? Diez minutos de charla con el doctor Recasens. Para la supresión del dolor. Extracción de cueros extraños. ¿Podríamos vivir sin cerebro? Consejos para la mujer. Remedios empíricos. Viaje del quilo, del intestino al corazón. Vivicultura y senicultura. Medicina de urgencia, etc. Acusamos recibo.